

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی پژوهشی

*

خواهنی شیمتیا: شهوکت شیخ یهزین

سهرنووسه: بهدران شههمه دهیب

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، گهړهکی خانزاد، ههولێر

پرەم له عیشقی تو

پرم له عیشقی تۆ

فهرهیدون سامان

کتیب: پرم له عیشقی تۆ - شیعر
نووسینی: فهرهیدون سامان
بلاوکراوهی ئاراس - ژماره: ٤٦٨
دهرهینانی هونهریی ناوهوه: ئاراس ئەکرەم
مۆتیف: ستار قادر
ههلهگری: شیرزاد فەقێ ئیسماعیل
سەرپەرشتیی چاپ: ئاوردەحمانی حاجی مەحمود
چاپی یەکەم، ههولێر - ٢٠٠٦
له کتیبخانهی گشتیی ههولێر ژماره (٣٥٥) ی سالی ٢٠٠٦ ی دراوهتی

له گه‌ل یه که‌م هه‌ناسه‌ی به‌هار
 ئاوا ده‌بی
 گه‌رمترین هاوین
 له گه‌ل یه که‌م سروودی خه‌زان هه‌لدی
 تالترین ژه‌هر
 که عاشق نو‌شی ده‌بی به‌کلۆ شه‌کر
 گه‌رمترین ئاگر
 که داوینی دلی گرت
 خامۆش ده‌بی وه‌ک رنوو به‌فر،
 عاشقترین عاشق منم
 لی‌روه عیشقی من ده‌ست پیده‌کات
 ئه‌ی نزیکترین ریگا
 رووناکترین شه‌و
 گه‌رمترین زستان
 شیرینترین ژه‌هر
 خامۆشترین ئاگر.

پاییزی ۲۰۰۵



عاشقترین عاشق

دوورترین ریگا
 له نزیکترین خاله‌وه ده‌ست پیده‌کات
 سه‌ختترین هه‌له‌مووت
 به‌هه‌نگاوی ته‌واو ده‌بی
 تاریکترین شه‌و
 له به‌ره‌به‌یاندا ون ده‌بی
 ساردترین زستان

سپۆی سووری کولمت دەرڤمه وه
لیمۆی زهردی لیوت دهمژم
سمۆرهی دلم
ئاوێزانی چناری بالات بووه،

هه ناسه م
ئاوێتهی هه ناسه ت ده بی
خوینم، تیکه لی خوینت

عیشقت سه راییکه
پێگا دووره کانم
لی نزیك ده کاته وه
شه وگاری تارم، پرووناک
ده بیته خوهره تاو
له سه رماو سۆله ی زستانی تووشی زهمه ن
گه رمم ده که یته وه
ته نیایی ژووره ساردو سپه که ی ناخم
په جۆش.

عیشقمان سه راییکه
واتایه کی دیکه به ژبان ده به خشی
عیشقمان شه راییکه
تیرو خه ست
هه میشه مه ستمان ده کا
قه له میکه تۆماری له دایک بوونیکی دیکه



په م له عیشقی تۆ

په نجه کانم تامه زرۆی په نجه کانتن
لیوه کانم تاسه باری لیوه کانت،
تال
تال
گه لای پرچت ده هۆمه وه
له نیو میترگی سه وزی چاوه کانت
وه نه وزی ده ده م

دەنوسیتەو،

کەمن و تۆلە ڕەگیکی دیکە خولقاوین

زەمەن دەوستی

شوین واتایەک نابەخشی

ئەو جوانتر لە جوانی

میهرەبانتر لە میهرەبانی

کە لە عیشق و مەحەل دەدوین

هەرچی بالدار هەیه هەڵدەفرن

پرووبارە سەرمەستەکان لە رویشتن دەکەون

سەرەنجام هەرچەند

گشت دەروازەکان بە پرووماندا داخراون

رێی گەڕانەو شەمان بۆ نییه

پاسەوانەکان

تارمایی ئاسا بە دوامانەوین

بەشەکتی و تاک و تەنها

لە پشت شوڕای پۆلانی نیگەرانی

بەجێ ماوین،

لە دوورایی دوورەو

دەنگت

دەخزیتە نیو قورگم

هەناسەت

دەچیتە نیو سییه کانم

رەنگت

رەنگدانەوێ ڕەنگی منە

دەنگت

زایەلەو دەنگی خنکاوی منە

هەنگاوە کانم

شیتانە دەچەقن

ئەسپەکشەم ڕەبندار و تینوو

ئەو ئەفسانەو سنوورە بەزبەکانی ماقوولی

تۆ ڕینی جیاوازییەکان هەڵدەوێ شینیهو

لە فەرھەنگی قاچاگی عاشقە دۆراوەکاندا

زمانیکی دیکەو مەحەل

دەنوسیهو...

پاییزی ۲۰۰۵

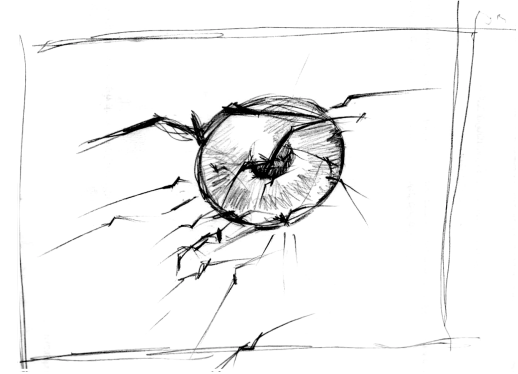
به خوتنی پاسارییه کان
 گه لا وشکبووه کان تیراو ده کاته وه،
 عیشق ریتواریکه
 سه ره هه لده گری و
 له سیبه ری خوی ناروانی،

به نیتو شاری له ته هه لکیشراو
 شاری دهرویشانی مودمین به عیشق و خو کوژی
 له بهر ته کیه ی نزاو نویت و سووتان
 سه ره مه ستانه سروودی نه فرینی نه فین ده لینه وه،

(چ که نه فالیکی شیتانه یه...)،
 که ژاوه ی بوو کیانی ته م
 به ره و مه نزل و نبوی سه راب به ری ده که ن
 ده فی ژیان ده ژهن

ئاوینه کانی خه یال و رد و خاش ده بن،

له نیتو وه و پوله پاسارییه کۆچه ره
 پاسارییه ک دی و
 چاوه کانی چاوه پروانی بیتووده ی
 بو ژوانی نه فینداران ده گیرئ
 چیرۆکه کانی یاده وه ری به زیوان ده سپیرئ،
 تا چا و ده بی
 به تا فگه ی فرمیسکی خو پهم



پاسارییه ک دی

به سه رگه ردانی
 ویتل به دوو دوا گوشه ی خه لوه تی
 شاری مه یکه ده نشینان،

زامی نوو چدانی
 له به رده م ده روازه کانی مه رگدا
 ئاویتته ده بی

به سه رگه ردا نى

به سه ر شو وشه ى وردو خاشى ئاوينه كان گوزهر ده كا

له نپو ئه و ته مه چه ردا

ده بپته ئايه تى گونا هپكى دپرين

به ر نه فره تى خودا كان ده كه وئ،

تا سيبه رى له په رى وه روى باله ميه ره بانه كانى چن بكات

له ئاست سووتانى به ر خو ره تاو

سه رمه ستترين سروودى عاشقانى

شارى مه يكه ده نشينان ده چرئ

له ئه فسوونى چيروكى بوون و نه بوون حالى نابئ،

چ گه مه يه كى پوو چه نه مرى

چ وه همپكى جوانه دوورايى روانين بو ئاسمان،

پاساريه كه دؤن فرپده دا

ده بپته وه شازاده ى چيروكى به رده دم ده روازه كانى ژيان

له شه وى نووته كى كوچى شاسواره كاندا

ده روازه كانى مهرگ داده خات

ئه فسوونى بوون به تال ده كاته وه

ده پروانپته زه رده خه نه ى بپگه ردى

جوانتر له جوانى،

له به رده دم تهرمى پاساريه كان

نوئى عيشق داده به ستئ

گونا هبارانىش دپن به ناوى تووه

به رد بارانى ده كه ن،

له و شاره له خاچدراوه

گه رده لووليك هه لئاكات

ته خت و تاراجى

ئه و كه رنه قاله ره شپوشه راپيچئ،

خدريش نايئ

نزايه ك بو رۆحى هه لپرووكاوى گياكان بكات

تا له به رده دم گه لاو بالنده كان

دوا نامه ى هه و ره باران

بو گوله گه نه ره نگه رده كان بخوينپته وه،

تا ئه و ده گه رپته وه

ده رخته كان وشك ده بن

بالنده كان ده مرن

ديوار،

كو لان،

ته نانه ت جاده كانيش بوئى تو بيان لئ دئ،

ديت و

سه ره لده گريئ

لانكى بيدارى شه و راده ژهنئ

له خو ى ده پرسئ:

بوون له نه بووندا چ خه ونيكه!

له سهه تهرمی پاسارییه کان

گۆرانییه ک دهستری

شه پۆلی خه یالی به رهو که ناری بییه و ده بی رایده پیتچی

ئاوێته ده بیته وه

به ته می شاری غوریه ت،

شه قام

گه لا

بالنده کان

له نیو ته مدا بز ده بن

ئاویش بۆنی تو ی لی دی،

چاوێک، تیتی ده پروانی

به دهسته کانی

سه ما به جۆلانه ی به ره به یان ده کات،

پاسارییه که ده گه پیتته وه

په ره یه ک له بالی پۆژمیری

یاده وه رییه کانی به رده داته وه

دواتر خۆی ده خاته وه نیو کانیه کی زولال

باله کانی سیبه ری می رگیکی جیماون،

ره نگه له بناری کدا

هیلانه یه ک

بو بیچووه کانی چی بکات

یان له بز نه پیتیه کدا

بییتته چۆری ئاوی زولالی کانی

بو نیو قورگی پیتواریانی شاری سه راب

یان...

پاییزی ۲۰۰۴

رووباریک عه تر له چاوانم هه لده قولان
چیم نه ده بینی جگه له:
بی دالده بی بو ئامیزی بۆشایی
نوژی عیشقیکی به سه رچوو
له په رستگای یادیکی ویراندا
برینیک له سه ر خه نجه ر پاکشاو

چیم نه ده بینی
له م بیابانییه وشکه لانه
چرپه یه ک بووه هاوار
بی دهنگیمی خنکاند
شیت بوونی وروژاند
ماتیم بووه زایه له یه ک
دلی سهختی بیابانی شق کرد،

وه نه وزی بارانیکی هه سه ر تکیش
له چاوانی من
چاوی گه واله گرینۆکه کانی وه ژان دینا
بی رهنگیم بووه تیشکۆی برووسکه یه ک
گری له ساته کانی بی هووده ییم به ردد،
من شیت بووم و له و سه ر زه مینه جه نجاله
ته نی وشکه لانی بیابان به هانام هات
گیژهلووکه که ی هه لده کات
لانکی شووشه ی خه ونه کانم راده ژه نی



هه لایسانی نه م

چاوه نوایم بیابانیکی وشکه لان بوو
نه میترگی میهری
هانای دلۆپی بارانی بو هینام
نه تینوویه تی سپوونم شکا
سیبه ری گیای زه رده خه نه یه کیش به دی نه کرا،
من ده خنکام و له نیو گیژه نی ته نیایمدا

خه ونه کانم ده بنه بارسته یه ک خۆله مییش
 گه لای زیوین دینه خواری
 من بهرگی گه لاگان ده پۆشم،
 شیوه نم نزای شمشالێک بوو
 له نیو قورگی تینوویه تی هه لقولا
 زه ماوه ندی گرێکی هه لایساو بوو
 بهرگی ناسووتم وه لانا
 خۆریش پرچه ئالتونییه که ی سپی چوو ده وه
 به سه ر جهسته ی شه که تی بیابان په رت بوو ده وه
 هه ناسه ی بیابان
 ته م بوو
 هه ناسه ی منیش ناگر،
 من سیبه ری هه نگاوی سه ره پۆم
 له سه ر زمانێ پشکو ئه و
 له سه ر دلی تاشه به رد جی هیشت،
 ستوونێک گر بووم
 له سه ر شوسته ی نامویی شاری سه رگه ردانی دایسام
 رۆحیشم بلێسه بوو
 سه بووری دا به شه پۆلی یادێکی کۆچکردوو
 تا له که ناری ئه و خا که نامویه چاوم لیکنا.
 ئه قین په ره سیلکه یه ک بوو
 به نیو شاری سه رگه ردانیم

به ره له دابوو
 ئیدی نه گه رایه وه
 ده گه ل هه لایسانی ته م
 بووه خه و نی خۆله مییشی
 چیرۆکی بهر دوو که لێ چری ئاگردانی شه وانی
 دهنگی شوومی کونده په پۆ واگای هیتا
 نه فره تی ناشایسته یی لی کرد،
 من چیم نه بیینی جگه له
 مه رگی په نگی خۆم
 تراویلکه ی دوا ساتی خۆزگه
 هه ناسه ی ساردی نائومییدی په پووله یه ک
 دلۆیه شه ونمێکی ژه هراوی
 ناله ی شمشالێک
 له شیوه نی به سه رهاتی کۆچی ئه ستیره کان
 که له ئیواره یه کی ته ماوی بیاباندا هه لکشا
 زه رده خه نه ی تالی په لکه زیترینه یه ک
 له سه ر لیوی قلیشاوی وه رزه کاندایا و ابوو،
 له و بیابانه وشکه لانه تۆپه لیک ته م بووم
 پشکو ی گرێ ئه قینیش له چاوانم دایسا،
 له په رستگای یادێکی ویراندا
 دوا نوێژم بو ته م کرد،

خۆز ئاوابوو
تیشکەکانی پێ بەخشیم
گیژەلووکە، یاخی بوونی
بیابان، وشکەلانی و
بەرگیك له لم،

گیایەك بووم له نینوگرڤا روام
له سه‌ر ئاودا وشك بوومه‌وه
مه‌رگ ناوی نام چاوه‌نوا‌ری.

زستانی ١٩٩٤

نە گاتە کەشکەلانی ئاسمانت،
 من ماسییەکم لە نیۆ حەوزیکی کۆنکریتیدا
 شەپۆلە بەردینەکان
 دەمخنکێنن،
 زەمەن تۆفانی پۆلایین ئاسا تێدەپەڕی
 بەشی خۆشەویستیما ناکات،

وێرا ناگەین
 کۆشکی کریستالی ئەندێشە وێران دەبن
 چراکان دەکوژنەو
 باخەکان وشک
 گۆلە جوانەکان دەپووکێنەو
 شەپۆلە ھارەکانی دەروون خامۆش

وێرا ناگەین
 بەھەشتی مندالیمان
 لە پر بوو دەوێرە پیری،

با بەزمانی باران بپەیقین
 نەبادا زەمین ببیتە بیابانێکی وشکەلان
 با بەزمانی ھەتاو بدوین
 تا تاریکی بزمان نەکات،

تۆش بەزمانی سروە بدوێ
 نەک گێژەلووکە ی توورپە



وێرا نەگەیشتن

خودایە ئەقینم پێ ببەخشە
 وەک مەشتی ھەتاو
 تا ژووری تاریکی ناخمرۆشن بپێتەو،

ئەقینم پێ ببەخشە
 وەک چۆری ئاو
 تا ھاواری تینوویەتی منی خنکاو

له هه‌ڵچوونتا ، گه‌می گه‌شتی چاره‌نووس نغرو بیی

به‌زمانی سیبهری میترگی بیه‌یشه
که له گه‌شتی گه‌ران به‌دوو عیشقددا
له گه‌شتی خودۆزینه‌وه
له نیو ئاوینه تیکشکاوه‌کانی سه‌رایدا
وه‌نه‌وز بده‌ین...

ره‌نگی گه‌لاکانم پی بیه‌خشه...
تا له به‌هار سه‌وزتر بم
ده‌نگی خوهری بارانم پی بیه‌خشه
تا گۆرانییه‌که‌م ته‌رتر بی
له دلی گه‌واله
خودایه ئه‌قینم پی بیه‌خشه...

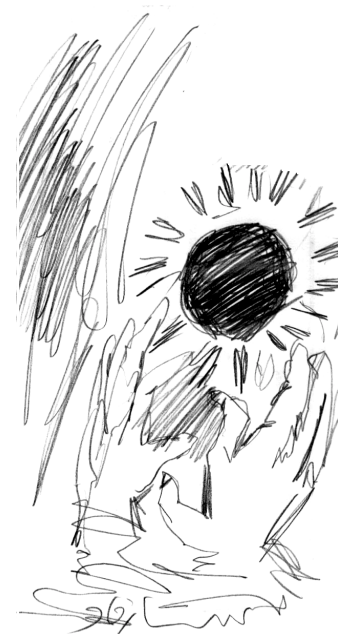
زستانی ۱۹۹۴

نیوانمان دهریایه کی قوولی ههسره ت
پردیکی ئاگرین...

منم بارسته یه ک خوین
تۆپه لێک خۆله مییش
تهرمیکی بی سهر و شوین

من له بهره کانی جهنگیشدا نیم
رۆژانه سات به ساتی ژینی پر ئازارم
ده کوژیم
بو مه رگیکی دیکه زیندوو دهیمه وه
له نیو کوانووی گیشدا نیم
ده سووتیم
دهیمه تۆپه لێک خۆله مییش
بو شه وانیکی دیکه داده بیستمه وه
به په تی سیدارهش هه لئه واسراوم
ده خنکیم
زینده به چال دهیم
وینه ی تهرمیکی بی سهر و شوین.

من له ژێر چه تره کاغه زی شیعه ره کاغدا
له بهر هور و ژمی توفانی ناو مییدی
گه رده لئوولی خۆلاوی نامۆبی
مالۆچکه یه کم بنیات ناوه
پازی گولیکی سوورم
له نیو خانه کانی جهسته م هه شارداوه،



دژ

سهره تامان
کو تاییی بوو
کو تاییییه کانیش
سهره تای دیکه ن،
په رینه وه
گه شتی مه حاله
خۆله مییشه خهونه کانی به یه ک گه یشتن،

تۆش له خه يالى ته لارى ئالتون

باخي گولتيك په په ئه لماس

رووباريك ههنگوين

له دووره وهش بو ئه ستيره ماته كانى به ختم ده پروانى

داخو كيهه هاو زاي ئه وين و مهرگى منه ،

ئه وهى له ياده وه ره كانم جيماون

دهفته ريكه

ئه دره سى:

(ئه و براده رانه ي كوژران،

شيت بوون،

ئاواره و شوين بزر...

جاده يه كى چول

كولانيكى بنه ست

نيشتمانيش

ده مامكيكه

به دوو كه لى ره شى چلكن خو ي پوشيوه ،

ئيدى چون دلم به و دره ختانه خوش بى

كه گه لاكانى تهرم ئاسا به سه ريه كدا كه وتوون

سيبهرى سه بووريم پى نابه خشن،

من هه ميشه له خه يالى سه فهر بووم

گه شتيك به ره و رويا

رييه ك ئيدى گه رانه وهى بو نه بى

هه واريك

كه سى رهنكم

دهنگم

نه ناسيته وه

ئه فين، هه ناسه م هه لده مرئى

تراويلكه ، تينوويه تيم.

مه ته لى بوون و نه بوون بوو

يان رييه كى پيچه وانه

به يه ك نه گه يشتين

مينا جه مسه ره كانى موگناتيس له يه ك دوور بووين

دوو زمانى

دوو سه رده مى جياواز بووين

هه رگيز له يه ك نه گه يشتين

له نيو هه زاران شه پولى رهنگدا

ناكوكيما ته باييه

كه سه ره تامان

كو تايى بى،

كو تاييه كانيش

سه رتا

ئاخر ئه فسانه ي چ ئايينيكه

به هه شت بو تو

دوزه خ بو من

زستانی ۱۹۹۵

له حوكمى بينين ئاوا دهبيت.

لهو فهزايه دووره وه
ئهستيرهيه كى كزو مهلوول
جوانترين تهلارى له پهري گوله وهريوهكان
له گلينه چاوه ئهلماسيهكان بو تاشيوى
بههيوورى له پايتتهختى عيشقت دهروانى
لهسهر بلندترين ترۆپكى شكۆبيدا
تاجى خورت لهسهر دهنى

(تۆهيشتا پاشاى مهملهكهتى عيشقى منى)

له كام بهرهى جهنگى پرسياره وه
سوپا يهك وهلامى دؤراو
هاتنه سهر چۆك
بوويته دىلى نيتو قهفەسى ئهفسانهكانى
بوون ونه بوون
ئاپهتهكانى قهدهر!

كام كانى سازگار...
رهگى خوينى له ناخى تۆراكيشاوه
كام ترۆپكى سهر كهشى ئينسانيهت
شكۆبى تۆى بهبالاى خۆى گرتوه
كام زهريا له گهواله چاوه خوتناوييهكانى تۆهلقولاوه
تا ئاوا له سيبهري كه نارهكانى نامۆبييدا



له ژير پييدا ئاوهكان ههلهتولين

پيتووى چاوهكانى ليكهدهنا
له ههموو بهره بهيانپكى درهنگدا
بهه له وهى بووكى كازيوه
تارا ئالتوونبيه كهى والا بكات
چيروكى دريژى رۆژانى غوربه تى خۆى بگيترپته وه:
لهسهر پشتى بوراقه وه دى
بوئه وديو سنوورى گولا لهكان ههلهدهكشى

به دريژايي پوژاني سال...

له ههمان ئان و سات

كه به پيوه راكشاي

وهك چوڻ گولاله سووره

له زامي خوڻي

به رگيكي خويناوي بپوشن،

ئه ستيه كز و مه لوله كه

به ر له بهر بهيان

به بهرگي ته مه وه له گه له خويدا

رؤحي سهوزي درهخته وشكه لانه كاني

بو جه نكه له بهردينه كان بار كرد،

چوڻ كيوي به فر ببيته مشتي هلم

زه ربايهك ببيته دلويي ناوي باران،

ئه ويش بووه گه رديله يهك

چاوه كاني ليكناو ئاواوو

به سهر جهسته ي پر هسه رتي پيده شتيكي تينوودا

تيشك به ناو دهلاقه كاني فهراموشي

پهرش بيته وه

له بهر دهه خوره مي تاڤگه كاني هسه رتدا لبي راكشا،

تا هه وال بگا به مندالاني شاري تاريكي و ته م

به دالگي هه ميشه له چه مه ري

به جوگه ي خويني پاسارييه سهر براوه كان،

پرسه په رينه وه بوو

به سهر مه رزي به ئه سيد ته ليه ند كراو،

(كريفي من بو نه هاتي...)

به لام

ئه و له هه موو بهر به يانيكدا بهر له كاريوه

له هه موو ئيواره يه كيشدا بهر له بووليل

له بهر دهه م رؤحي ناگريني ئاهورادا كرنوش ده با

سرووده كاني يه سنا ده هونيته وه

له ژير پييدا ئاوه كان هه لده قولين

خويان له رؤحي ئه ودا هه لده كيشتن...

پاييزي ١٩٩٧

(*) مه رگي شاخه واني برا و هاوړيم سروشي هونيته وه ي ته م چامه يده م بووه.

بێ ئازار له بارچوون
 له ساته كانی مهست بوونیشدا
 چهند هۆنراوه به کی بهنگ کیش سهریان هه لدا
 وشه كان دهبن به ترۆپکی بالاتر له ئاسمان
 قووتتر له خهونی دهرياکان
 له گه ل شه پۆلی هارو
 ریتزهی گه والّه هه ور
 زامی ئایدۆلۆژیای سربوون
 ساریتر ده کهن
 وشه كان په پوله به کن زامدار
 په نگ په لکه زیرینه یی
 له سه ر چلی
 هیچ لایه به کدا هه لئانیشتن
 هه میشه کۆچه رن
 دنیا ده که رین
 له لانه ی رۆحدا
 هه لده نیشتنه وه
 ده گه ل غه مه کانم گه وره ده بن
 شیعی بی ناز چاو هه ل دین،
 جیاوازییه کان هه لده وه شینه وه
 تف و ماچ
 دپک و گول
 تاریک و پروون



جیاوازییه کان

کیشه کان
 پێگ بنه سته کانی چاوه پروانی
 ده رگا داخراوه کانی هیتوی
 هه میشه بێ هووده بی
 نیگه رانی
 له نه ستدا وشه یه کن
 له دایک نه بوون

کۆتله و ئازاد

سیخوړو شوږشگیت

خۆشه ویستی و کینه

هاوکیشنه بهر وازه کان

زلدوژمنی دیرۆکی ناتەبایی ږوحن،

کۆنفوشیۆس ببووره

هه موو چراکانی دنیا ناتوان

ژووړه تاریکه کانی ناخ

ږۆشنکه نه وه

(من ژیانم مه رگیتکی پله یییه

له م چاوه نوارییه بێ هووده یه...)

ناخ ههرهس و دامرکانه وه

ناخ دنیا یه ک حهسرهت و پووکانه وه،

خۆ من ته نهی کۆتله ی ئەقین و

شيعره ئازاده کان نه يم

به سهر تهرمی گه نیوی ږا بردو ږا بوورم

پشت بکه مه یاده وه ریبیه کان...

کللی خه ونه کان

قفلی ده رگا داخراوه کانی ئاینده ناکه نه وه

کلله کان له نیو قورگی ئەژدیهای زه مه نیکدا

بزر بوون

که سی نییه بیدۆزیتته وه!

کۆ بێ بیدۆزیتته وه،

کۆ دێ

منی نیچیر

له نیو ته ونی جالجالۆکه کان

ده ریا ز بکا

کۆ بێ

منی بێ سه رو شوین

له نیو که مینی ږ له مینی شه مشه مه کویره کان

ئازاد بکا

کۆ دێ

کۆ بێ...

کۆ...

بێ.؟!

به هاری ۱۹۹۲

زهوی
ئاسمان

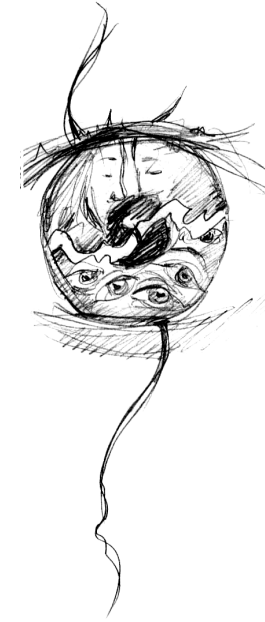
دهشته کییه کان
کتیویه کان
بیابانییه کان
جهنگه لییه کان
دهریایییه کان
زهوینییه کان
ئاسمانییه کان،

ههست
نهست
رۆح
ئالوودهی زه لکاو،

گیراوه به زه لکاو دنیا سه راپا،

ئه مه توفانی نوحه
یان زه لکاوی چه رخی ئه له کترۆن،

کتیویه کان له کتیوان نامۆن
بیابانییه کان له بیابان
جهنگه لییه کان له چه سیبه ری درهخت
دهریایییه کان له سه مای شیتانهی شه پۆل



ئه ههلی که ههف

سه راپا دنیا به زه لکاو گیراوه

دهرو دهشت
کتیو
بیابان
جهنگه ل
دهریا

سەر زه‌وینییه‌کان له هه‌ناسه‌ی دو‌که‌لا‌وی زه‌وی

مه‌گه‌رنا

له‌م زه‌ل‌کا‌وی چه‌رخ‌ی نه‌له‌ک‌ترۆنه

خه‌را‌با‌ت‌یک نای

ساق‌یه‌ک نای

پ‌ت‌اله‌یه‌ک مه‌ی به‌ینی

تا له‌ نیو‌گۆمی مه‌ندی به‌دمه‌ستیدا غه‌رق ببین

ده‌نا له‌سەر ته‌رمی ژه‌ه‌را‌وی عیش‌ق

له‌و هه‌لد‌یرانه

له‌و بیابانه وش‌که‌لانه

ئه‌و جه‌نگه‌له‌ تاریک‌ستانه

ئه‌و ده‌ریا سه‌رش‌یتانه

ئه‌و سه‌رزه‌وییه ئالوده‌یه

خه‌ون به‌قو‌لا‌یی

به‌چ‌ری

به‌جیوه‌یی

به‌ئۆلۆم‌پ‌یادی می‌ش و مه‌گه‌زه‌وه ده‌بینین.

ه‌ی‌ست‌ری‌ای ئاسمان‌یه‌کانه له‌ ئاسمان

می‌ش‌ک له‌ که‌له‌سه‌ر

هه‌ست له‌ نه‌ست

رۆح له‌ جه‌سته

ئه‌مه‌ تۆفانی نوحه

یان زه‌ل‌کا‌وی چه‌رخ‌ی نه‌له‌ک‌ترۆن

مه‌ل چ‌ری‌که‌ی به‌ده‌خت نا‌گه‌یه‌نی

باران له‌ پ‌ت‌ده‌شت

به‌فر له‌ بال‌ای ک‌یو

لم، جه‌سته‌ی بیابان

من‌یش

چاوم له‌ بینایی

ده‌ستم گۆج

قاچم ش‌هل

جه‌سته‌م هه‌ل‌پ‌رو‌کا‌و

له‌ نیو‌ئاته‌ش‌که‌ده‌ی گونا‌ه و په‌ژ‌یوانی

هه‌ل‌پ‌رو‌کا‌وم

س‌ی‌به‌رم،

س‌ی‌خوره به‌سه‌ر جه‌سته‌م

ده‌نگ له‌ زمانم

ره‌نگم، له‌ پ‌ی‌ستم

د‌لم

ئه‌ش‌که‌وتی هه‌زار پا‌ز و

قورگم ها‌واری عیش‌قی‌کی ناکامه.

شار،

شاشار

گۆرستانه

گۆرستانی زیندووانی

که له ژێر چه کمه و قۆشه نی مارو میروو

مه غۆلی بی ئامانی میس و مه گهز

تاج و تهختی بتهکان ده پارێزێ

هیستریای خواوهندهکان

بۆ نهسله له دایک نه بووهکان ده گێر نهوه

م ن ی ش

له نیو ئهم زه لکاوه بی ئامانه

لانکی شهو

بیداری مندالیم راده ژهنی

خهونه کانم

له سه ر پیتلوی هه زاران شهوی دیکه راده برن

دوا بلقی ئهم زه لکاوه

دهست له خنۆکه م ده گری

چاوێک تیمده پروانی

گۆرانییه ک ده مستری

دهستییک بانگم دهکا

تا جریوه جریوی چۆله که ی چاوه پروانی

سه ما به چۆلانه ی به ره به یان ده که ن

جگه ره یه ک ده مکیشی

هه ناسه یه ک هه لمده مژێ

لیوێک رآمد هه موسی

باوه شیک خهون گه رمم ده که نه وه

ئه فین ده مکوزی

ئه ی رۆحی نه فرین

که هه میشه به دوو جاویدانی ویل بووی

لهو گه شته بیتهووده یه ی ژیان

که به والا بوونی ده روازه کانی مه حالیش دوا یی نایی

بارانییک نه باری

ئهو رۆحه نه فرینه پاک کاته وه

تا گری سووتینه ری دووری

نیوان چلێک له درهختی نیو جهنگه لی به ردینی عیشق

بکاته مشتی خۆله میس،

به بارته قای دووری

نیوان ئاسمان و پرێسمان

ته می هه لچووی په ژیوانی خۆی بنویتی،

بۆ تۆزقالتی سیبه ر

له نیو له پی میهرینیدا

هیلانه یه ک بۆ بیچووه کان

گه لا وه ریوه کان

بکاته وه

یان له گۆشه ی خانه قایه کدا



دهفی مردن بژهنی
برینی جهستهی بزمار پێژکراوی سارپێژ بکا

له ژێر سیپه‌ری گه‌لاکانی ئاسووده‌یی
پاش زه‌لکاوی چه‌رخى ئه‌له‌کترۆن
رۆحی ماسییه‌ک
ئه‌سپێک
هه‌لۆیه‌ک
یان دره‌ختیک بێته به‌ر،

مندالێ
خه‌ون به‌مندالێی خۆی بێینی

زه‌لکاو
زه‌لکاو
زه‌لکاو

سه‌راپا به‌زه‌لکاو گیراوه دنیا

هاوینی ٢٠٠٠

من پۆناکیم خۆبندوه
تاریکی خۆی کوژاندوه
تاریکیش نهبوو فووم له چراکان کرد،

ئای گهشبینی کۆتایی چیرۆکهکان
هیوای عاشقه ساویلکهکانه،
رهنگه منیش وابم
ئهگینا چما نهمدەزانی
له سهردهمی گهل و نیشتمان و لهش فروشتن
دهبم بههاوهلی دیوارهکان
دیوارهکانی باوهر
دیواری خهڵک
دیواری ئهڤین،

من پیتی نزیکم خۆبندوه
دووری نهفرینی له خۆی کرد
کهچی قهدهر رێبهکی بزر بوو
خهیاڵیش مهست،
نهست گرتی بیرکردنهوهیهکی لیکترازاو
میشکم بهچیمهنتۆ سواغ دا
دهفتهری ههستم درپاند
قهلهمهکانی بیرم شکاند،
ئهڤین رهگی قوولێ درهختی بوو
له ناخی من



من سهراهم

من ههتاوم خۆبندوه
تیشکهکانی بۆ دايساندم
سپیههه خۆی وهلانا
چاره نووسم به قهدهر سپارد
هۆش به خهیاڵ
ههستم به نهست

له بنجه وه خۆی هه لکه نی
 من له گه لا کانم پروت کرده وه،
 گه لای زهردی وه ربوی دره ختیشم خوتنده وه
 سه وزتر بوو له سیمای پهنگاو پهنگی،

که ناریک بوو
 له رووباری خوتنی من جوی بووه وه
 شه پۆلی هاری رووباریشم خوتنده وه
 هیمن تر بوو له گیتره لووکه ی ناخی،

لووتکه یهک بوو
 له کیوی بهرزی هه ستما پروخا
 من دلی تاشه بهردم خوتنده وه
 گلینه بوو،
 له چاوه کاخا چی نه بیینی
 رۆح بوو له جهسته مدا
 من ژبانم خوتنده وه

پهنگی په پوله یهک بوو
 په لکه زتیینه ئاسا
 به سهر گوته نایلونه کان هه لنیشت،
 ئه شکی شه ونم و
 گه واله خوتنده وه،

ئه لقه نه بوو
 کوتی رۆژگار یکی نامۆ بوو
 له دهستم
 گولله یهک بوو بۆ نیشانی دلم
 خه ونیکی ساده بوو
 نازانم بۆ
 به ئالۆزی شی کرایه وه
 که چی سهرگهردانی درهنگ واگای هینام،
 مهستی هه میشه بی پیاله یهک ژههر بوو
 نو شیم
 تیکه ل بوو به دهماره کانم،

ئهو بیتزاری بوو
 له بیتزاری نیگای گومانی هه زار باره بووه کان
 له نیگه رانی چرکه ی سهعاتی ژووره کهم
 له ناو نیشانی کتیبه کان
 له گه داو شیت و بۆباچی و جگه ره فروش و
 سهر فروشه کان،

بیتزاری بوو له بیتزاری
 خه نهجر له کالانه که ی
 قوریانی له جهلاد
 هاواریکی تووره بوو
 له ئاست بیدهنگی ئاوینه کان

سه‌رگه‌ردانی جاده

که هه‌نگاه‌ه‌کان نانا‌سیتنه‌وه

له‌ زمانی ئه‌و چاوانه‌ی درۆ ده‌که‌ن،

نازانم من خۆم خه‌له‌تاند یا زه‌مانه‌ فریوی دام

په‌نگه‌ له‌ ئه‌زه‌له‌وه‌ بوون هه‌له‌یه‌ک بوو بێ

سروش‌ت دووباره‌ی نه‌کاته‌وه‌

یاخود تاوانیک بێ

پۆژگار په‌ژیوان بکاته‌وه‌

په‌نگه‌ گونا‌هی گه‌وره‌ی ئێمه‌

حه‌ژمه‌تی فرمیسکی ئه‌و ئه‌ستیرانه‌ بێ

که‌ له‌میان بوولیل و کازتیه‌دا

سۆمای چاویان لیکناو ئاوابوون

په‌نگه‌ گونا‌هی ئێمه‌

تۆزانی تریفه‌ی مانگ

په‌نگ زه‌ردی خۆره‌تاو

شه‌رمی خۆراوا بوون

نیگه‌رانی شه‌وه‌زه‌نگ

توورپیی گێژه‌لووکه‌

یاخی بوونی شنه‌با

چاوه‌نوا‌ری بیه‌وده‌یی وێستگه‌کان

یان هه‌نیه‌ی شه‌که‌تی شه‌قامه‌کان

یان نه‌فره‌تی ئه‌و شووشه‌ به‌تالانه‌بێ

که‌ سه‌رمه‌ستانه‌ جێمان هێشتن

په‌نگه‌ گونا‌هی گه‌وره‌مان

زه‌رده‌خه‌نه‌ی تۆراوی سروه‌ بێ

که‌ له‌وه‌نه‌وزی بن سیبهری ئامی‌زی ژوان

له‌ تاریکی کۆلانه‌ ته‌نگه‌کاندا

جێ مابێ،

یان هه‌سه‌رتی ئه‌و شیعره‌ سه‌رشیتانه‌ بێ

که‌ نازانم بۆ خۆشم نه‌ویستن.

ئه‌ی به‌رد بدوێ

کێ به‌قه‌د من هانای بۆ هیناوی

مه‌گه‌ر ته‌نێ فه‌ره‌ادی بیستوون

کیتی چاوه‌روانی بکیتلێ

یان برایم

له‌ زمانی گرگرتووی من بگا

وه‌ک من چیرۆکی تال و دریشی

عیشقیکی نه‌فرینی بۆ گێراوی

ئاخر

من دلێ تاشه‌به‌ردیشم خوتنده‌وه‌

نه‌رمتر بوو له‌ دلّه به‌ردینه‌که‌ی.

به‌رد له‌ هه‌ژمه‌ت ئازاری من

جوولایه‌وه‌

شه‌قی برد

که و ته گریان
که چی بوو که شووشه بێ گیان بوو
نه هاته دوان،
دیاریوو من ئەقینم نه خوینده وه
من سه را بام خوینده وه
من سه را بام...

به هاری ۱۹۹۴

رۆحی خودا
 له سه ر شمشیربوو،
 ساته وهختی چاوه نواری
 گر تێپه ر بوونی شیعریک بوو،
 شه و په هۆلی زیندانیکه
 نهیتنی، ته نیایی جه لادیکی خه وتوو
 خه ون نه بوو،
 رۆحی شیرینی بهرخیکی
 سه ر براو بووم
 به سه ر لاشه ی
 له خوین گه وزبوی خۆمدا هه لکورما بووم
 له زه ما وهندی قوربانیدا
 پیستی خۆم دامالی
 ئه وه تا نیچیریکم
 ده سته مو
 خوینم مۆری پاساپۆرتیکی قه لپه
 که لله سه رم
 باجی په رینه وه ی پتی
 قاچاغی (ئا) و (نا) یه
 خه وی نه زۆکی شوو شه یی حه بی قالیۆم
 قه له مه که م له پرسه ی
 ئه و شیعره سه رگه ردا نه ن
 که له ده لاقه ی دیواره رووخوا وه کانی هزرده



راسپاردە ی خه ونه بینیک

خه ون نه بوو
 ورپنه ی ته له سمی زستانیکی
 ساردو سپوو
 کۆچی تۆفانی شه ویکی تووش و
 بی کۆتایی
 شه وی سووتانی برایم
 راکشانی بوودا

له نیتو دهفته‌ری بیره‌وه‌ریبه‌کان
به‌هه‌تیوی مابونه‌وه

شه‌وان بوورین

هه‌ر نه‌هات

رۆژان بوورین

هه‌ر نه‌هات

وه‌رزه‌کان

ساله‌کان

به‌چاو ترووکانیک تیبه‌رین

عومری نامۆبی

گولان ئاسا

په‌ر په‌ر هه‌لوه‌رین

ژوانگه‌کان لیک ترازان،

ئه‌مه‌ ئه‌فسانه‌ی قات و قری و بی وره‌ییبه

نه‌پیشه‌کی

نه‌کوژی ئازاره‌کانه

نه‌نووزانه‌وه‌ی مه‌رگی وشه‌ بالداره‌کانه،

مه‌رگ ته‌ته‌ریکه

سواری ئه‌سپی گه‌شتی مه‌حاله

ئاسمان و رێسمان

به‌ره‌و نه‌بوون پاده‌پێچی

گووفه‌که‌ خاپووره‌کان

ده‌بنه‌ کووشکی بلوورین
شازاده‌ی میشک پووچه‌ل
تاجی زێرین له‌سه‌ر ده‌کا
که‌لله‌ سه‌ری پووکاو
عه‌رشی په‌یکه‌ره‌ ئیسکی دێرینی گۆرستانه،

دنیا فنجانیکی سه‌ره‌و نگونه
په‌ر له‌ نه‌خش و نیگاری بی مانای پر و پووچ
پیره‌ قه‌ره‌جیک
به‌گه‌شبینیه‌کی درۆزانه
به‌شیکردنه‌وه‌یه‌کی نی‌ره‌موو‌کانه
خه‌ونه‌کان ده‌گی‌پێته‌وه:

شه‌و قه‌فه‌سیکی ئاسنینه
خۆریش کوتریکی دیل
توو‌ر هه‌لداربووه‌ نیتو کونجیکی تاریکه‌وه
به‌په‌ره‌ی تیشکه‌کانی
گری نه‌مری ده‌په‌ژانده‌ نیتو ئه‌شکه‌وتی نه‌پیتی
ئه‌و چاوانه‌ی هه‌میشه‌ بیدارن،

په‌یکه‌ره‌ به‌ردینه‌کان دینه‌ جووله
جاریکی تر شه‌و به‌ده‌ستی خۆره‌وه‌ بارمه‌تیه‌ بوو
ئیمه‌ش مالا و اییمان کرد...
به‌هه‌ناسه‌یه‌کی ساردو کرنۆشیکی بوودییانه
نیگامان له‌و ستیرانه‌ کرد

به لام کۆتاییه کانم
 سه ره تاي شیت بوونن
 سه ره تاي هه لاتنن
 سه ره تاي خو کوشتنن!

زستانی ۱۹۹۲

که خهونی مندالییان لی دزین
 نوێژمان بو خۆله میشی ئەو خاکه کرد
 که له ئەقینی خۆی بی بهشی کردین،
 ئالوده بووین بهو دوکه لهی
 که ده مامکی پهنگاو پهنگی پوژگارێک بوو نامۆتر
 له سیمای مندالیکی ساوا...

من بووم ته میکی سه رکه ش و
 روهو بالای هه وره کان هه لکشام،
 - ئەمه خهونی تراژیدی
 دوا لاپه رهی داستانیکی قاچاغ بوو
 په یقه کان
 ناخوێنینه وه
 نابینرین،
 خه فیه کان
 مال به مال
 کۆلان به کۆلان
 له دهشت، له چیا، زبندان
 ته نانهت بست به بستی گۆرستانه کان
 بۆم ده گه رپین...

من نازانم که ی ده مرم
 ئەمه بریاری پیاله ژه هریکی شیرینه
 زایه له ی دهنگی گولله یه کی سه ر شیته

ئاوئىنە گەورەكانى مندالى
ئاوئىنە چكۆلەكانى پىرى،

نامۆم... لە بوونی خۆم
لە نەبوونی ئۆبە،
خوردی باران لە ھەورەكان
شەپۆل لە شىتەبى پەوتى پروبار
تیشك لە سووتانى خۆى
ماندووئەتى جادە لە خەوتنى سەر شوستەكان
ياخىي لوتكە لە ھەلدێرى كۆبو
درەخت لە سەمای مەرگى گەلاكان،

نە خۆم دەناسمەو
نە ئۆبەش دەناسنەو
بەم خۆرەتاو، لە نۆتو تارىكى ھەنگاو دەنۆم
لە نۆتو تارىكى چا و لێكدەنۆم
نالەى ئەو درەختە سەر براو
پەگەكانم كۆت و
گەلاكانم كفن،
سالەھايە لە نۆتو جەنگەلى خۆلەمىشى خەونەكان
پرچى گەلا زەردەكانم دەرفەو
داستانى مەرگى چۆلەكە ئاوارەكان
بۆ شەپۆل و خوردى باران دەگێرەو
لە ژێر سىبەرى گومانى سبەى



سىماي ژەنگەكان

بۆ وەر
لەم گەشتە بێھودەيەى ژيان
زەمەن سەرگەردانى تراويلكەى ئەوينىكە
ھەر چەندە پادەبرى
بەسىبەرى ھەنگاوەكان ناگا،
گەران...
بزرەوونە لە نۆتو سىماي تەلخى ئاوئىنەكان

هاواری سوارپکی بریندارم
 به جیماو
 له جهنگیکی ئەزەلیدا
 سەر مەستانە
 شەرابی ژەهرینی پەژیوانی دوینییم دەنۆشم
 کەللە سەری براوی میژووم
 دەکەمە پەرچەمی خەونەکان
 خەونەکانم، نەفرەتی شیعریک بوون
 خەونی
 ئەوانەی بەنیو تاریکیدا ڕۆیشتن
 ڕووەو خۆر سەریان هەلگرت
 پشتیان لە درەختی سەر براو و
 کەلاوەی شار کرد
 نەیانویست پشت لە مەرگی پەپوولەکان بکەن
 له نیو گێژەلووکە ی نەفرەت و نوغۆ بوون
 گەمییه کی سەر لێشیتواو بوون،
 وامدەزانی دنیا پەنجەرەیه کی والا یه
 دلە شووشە کەم چوارچێوە کی
 ژیان گۆرانی بی کۆتایی مندالی و
 جریوێ چۆلە کە کانه
 چیرۆکی خەونی عاشقان و
 هەناسە ی ژتی شەنبایه
 ئامیزیشمان لانه ی گۆل و پەپوولەکان

مەلێکی مشەخت بووم
 پەرپووال له گر
 لانه م کوانوو
 نیازم بوو بەرەو ڕههایی هەلفرم
 گر له ئەستێرەکان بەر بدهم
 بیکەم بەبارستەیه ک خۆلەمیش
 بەنیو گەردو غوباری نیگەرانی
 ئەو ژبانە ی پەرت کە مەوه،
 ئاسمان، بیابانیکی ڕووتەلان بوو
 لە بەر دەم ڕۆشنایی چرای هزر دا
 مینا جەستە ی لەرزبوی بووکیکی تازه یەکشەوه
 هەلده کورما،
 زەمین زاوا یه کی خەساو
 له شەختە بەندی نیگەرانی دا
 دوا گری ساتەکانی نائومییدی دادەسینتی،
 ئایندە سەر اب ئاسا
 نیگەرانی نیچیریکی نامۆیه
 له نیو کەلێه ی گورگی بیاباندا دەنالیینی
 دنیا پەنجەرەیه کی والا نه بوو
 نه خوڕه ی باران بوو به گۆرانی
 نه برووسکه چه تر،
 پەپوولە له کۆچی سروه

درهخت له وهربینی گهلاکان
 پروبار له نالینی شهپۆل
 کهنار له مهرگی زهربیهکان
 گۆرستان له بهسههرهاتی بی ناسنامهی کپیل و
 تۆماری مهرگی زیوان دههوی،

رێیه نزیك و دوورهکان
 تیکهڵ دهبنهوه
 داوه باریک و ئهستوورهکان
 گری دهدرینهوه
 مهنزل، مار ئاسا کاژ دادهمالی
 پهنگهکان
 دهبنه ههناسهی

شهویکی کپی نیو کۆلانیکی بن بهست،

نزیك بوونهوه
 ماچی چزوی ژههره
 دووری رێیه لیكترازاههکان
 دهسپێژی شهونخونی ریبواریکی جیماوی
 دوا ویستگهی سپیدهیه...
 بهمردویی له جادهکان جیدهمین
 کهسی نای بههانی بی
 فرمیسکیکی بۆ ههلهپێژی
 تاخوهری باران بی بهگۆرانی

برووسکه چهتر،

لهو گهردوونه سهمهرهیه
 گهردیکی چکۆلهین و
 تادی خورتر دهبنهوه
 له خواو خودو سروشت و مهرگی خۆمان،

تراویلهکی بیابان
 له شیت بوونی قهیس
 ترۆپکی زامه ههلهکۆلراوهکانی بیستوون
 له ئازاری تهوشهکهی فهرهاده
 تاجه خۆرهتاوهکهی ئاسمان
 له میشکی مۆمیاکراوی کهله سهریکی بهتال...

بهه لهو چیرۆکانهش ئازاریک بووین
 برین پردی پهربنهوهی ههنگاوی ههلهدیریکی بوو
 پێگا بزر بووهکان رووهو ههوارزو نشیویون،

له کۆشکی کاغزی خهیاڵدا
 ئهقین عهرشی سهراپه...

هزرهکان پهوه دالێکن
 به نیو تارمایییهکان ههلهدهفرن،

ئیمه هیشتا سروودی ناوازی ئاوابوونین
 دوا چیرۆکی شهویکی دیکه مالاوایی دهچرین،

سەردەم چاوی خەوتووی پشیلەیه کە
کارەساتەکان نیچیریکێ دەستەمۆن،

دڵم بە پەپوولە سپارد
تافیری ئەقینی گۆل و سووتان و
شەوانی

تەنهایی بکات
کەچی پەپوولە زادە قوربوو
گۆلێش، نایلۆن

موغانیک بووم
لە کونجە تاریکەکانی میژوو
نزام بۆ دارپمانی پەرستگا
نوێژی بەسەرچووی عیشق کرد،

سەر هەلپەر لە هەر کونجیکێ ئەم زەمینە جەنجالە
مەندی زەلکاویکی پر نەهینی سەر دەردەکات
سەردەم دوکەلێکی پەشە
پەشتەر لە چاوی شەو
دارستانیکی وشکە،
وشکتر لە قورگی بیابان

وامزانی دنیا پەنجەرەیه کی والا یە
لە تینوویە تیم بارانی میهر
بەسەر درەختی وشک بووی پۆحمدا دەبارین

من کە بوونم نۆشینێ باده یە ک هەنگوینی تال
نەبوونم هەلمژینی بۆنی گۆلێکی ژەهراوی
لەمیان بوون و نەبووندا
خزیمە نیتو بازەیه کی بەتال،

کۆچم دوا کۆچی بەدوو هاتووی سەفەرێک بوو
هەنگاو، سۆراغی بەشوین هاتووی ژوانی مەرگە
لە نیتوکانی هەنگوینی چاوی زارۆلاندا
بۆ ناو نیشانی گۆرستانی دەگەریم
گۆر هەلکەن خۆم
بۆ خۆیشم تەرمی خۆم بەکۆلدا داوه،

کراسی تەمم پۆشیوه
لە نیتو کوانووی گێدا
سەما دەکەم
گەمی تیکشکاوێ ئەو گەشتە بێ چارەنوسەم
شەپۆلی گری کۆچیکێ سوورم لە ئامیز گرتووه
بەهەزاران
بەهەرازو نشێودا رابوو ریوم
تخوویەکان لە بەردەم گێژەلووکی کۆچی
وەرزە شوومەکان
پەرت بوونەوه
برینەکان دەبنە گلینە ی هەزاران چاوی گەش
بەپشتی کۆماوی ئەسپی گلاوی زەمانەدا

به شمشیری شکاوی جهنگیکی بی کۆتایی
له نیو ئاوینهی درز بردووی چاوی شاری کویران
چاوم هه لهینایه وه
به سه ر ترۆپکی زامه کاندای
هه لگه پام
به سه ر کیتی سه ختی نازاره کان
هه لشاخام
په نجه ره داخراوه که ی دنیا م والا کرده وه،
(ئای دنیا چه ند گه وره یه
ژیان چ وه همیکی په نگاو په نگه)

۱۹۹۴

ئەمىرۆ دەنگى كېي ژوورە داخراوەكانى ناخمان ناسنەوہ
 ئىمە لە وەتەى ھەين
 لە نىو گىژەلووگەى رىق و بى بەزەبى
 چاو ھەلدىنەين
 لەبەردەم رىژنە بارانى غەمەكاندا تەردەين
 رۆحى ژەنگاويان دەشۆينەوہ،

ئاي چەند سەختە
 لە نىوان دىوارو تراويلكەدا
 ھەنگاو دەنيەين
 لە نىوان بيشكەو كىل
 قىژەيەكى ياخين
 بى ھەناسە چاو لىك دەنيەين،

تۆ خەون بووى...
 بەلام لە سەردەمى قورىانى و
 كۆچى ئەبەدى نەگەرانەوہى
 پىغەمبەرەكان
 خويىنى چۆراوى شەھىد بوونمان
 زامى سارپىژ نەبووى مەسىحى چاوەرپىيە
 دلىياپە
 گول لەسەر تىغى خەنجەر ناروئى
 كابوسىكى ھەمىشەيىيە
 بەرى سۆماى ئاوينە درز بردووەكانى ناخمانى گرتووە



نىوانەكانى تر...

بۆ زامەكانى ئازاد سويحى

سۆماى ئاوينەكان
 لە فرمىسكى زيوينى ئەستىرەكاندا رەنگ نادەنەوہ
 ئەو گۆرانىيانەى لەسەر لىوى دوينىتى
 مندالىمان
 ھەلدەقولان

گرێی ئەفسانەییەکی پر نەپتییە
مێنا خۆرێکی ئاوابوو
لە شەو دەبجوورەکاندا، هەڵدیتەو
عیشق کێنە ی خەنجەرێکی ژەهراوی درۆزنەکان بوو
نەفرین لە کالانە ژەنگ گرتوووەکی دەکا،

ئای چەند سەختە
لە نێوان ئەفین و مەرگیکی تر
لە نێوان دۆزەخ و دۆزەخیکی تر
چاو هەڵدەنێین
چاو لێک دەنێین
بۆ هەمیشەیی لەبەردەم رێژنە بارانی غەمەکاندا
تەر دەبین و
رۆحی شەکەتمان دەشۆینەو

پاییزی ١٩٩٣

پروت بووه وه
 په په سیلکه کۆچهره بیتواره کانیش
 لانه ویرانی شاری نغزۆیان جی هیش
 روهو گه واله گرزه کان
 سه ری نامۆییان هه لبری
 له ئاست عهرشی ئازاره کانیان
 کرنۆشیان برد
 بۆ تاجه بزهره کهی خۆره تاو
 نه فرینیان کرد
 له ته لاری بلندی خهونی رهنگا و رهنگی
 عاشقه کۆبله کان،
 دواتر
 دواي ڕمانی کپوه سه خته کانی نیگه رانی
 توانه وهی زهرده خه نه سپرووه کانی نه ست
 دامرکانی شه پۆلی خرۆشاوی
 ده ریای قوولێ خه ونه کان
 تیکه ل بووینه وه
 به و ته مه ی که هه ناسه ی بیروه وه ری
 ژوانه کانی لی هه لده چوو
 له نیو هیترشی باو بۆرانی لیکدا برانی ساته کان
 ته نی گۆشه گیری دالده مان بوو
 شه وه درپژه کانی چاوه نواری
 گۆپستانی خه ون و



بیوار

ویرانه شاری نغزۆ
 دالده مان بوو
 به ره به یان
 خۆره تاو تاجه زیرینه که ی
 توو هه لدا یه سه ر نوێلکی که لاهه کان
 سروشت
 له بهرده م مه رامي شه و و شه هوه ت

ئەفسانەى ئەفینى
 دلئىكى ئاسنین بوون.
 تەرمى بئ شۆپنەوارى
 جەستەپەكى شەكەت بوون
 لە وەرزی سەرھەلدانى ئەفین و مەرگدا
 نەیتینیەکانى بوون و نەبوونی
 ئاشکرا کرد،

بەلام من لە وەتەى ھەم
 ئازارئىکم بئ پەگ
 بەسەرگەردانى وئلم بۆ تراویلکەپەک
 گومان دەچینم
 گومان
 گومان
 گومان

من ھەم یا نیم
 بیابانیکی تینووم
 لەبەر دەم تریشقی سۆزو تاوان
 گوناھەکانم دەشۆمەو
 لە میان بولیل و کازێوەدا
 بەسەر سامى لە پیتووی چاوی بیدارى
 وئیرانە شارى نغرو پادەمینم

شەو، سەگئىكى لالە
 ھۆش، دیوارئىكى تەپیو
 ھەست، پولهكى چرایەكى کز
 بیستەم، سەدای رمانى تاشە بەردى کەپى
 سەر رینگاکانە،

ئىوارە درەنگان
 رۆژ پادەبرى
 بەزنجیری پرچە پەرش و بلاوہکەى
 دەست و پیتی شەکەتى شەقامەکانى شار گری دەدا
 دەگەل پەرەسێلکە بیوارەکان
 وئیرانە
 شارى
 نغرو
 جئ دەھیلین

بەھارى ١٩٩٣

پێک نهگه‌یشتنی که‌نار
 گیان ده‌سپێرن
 جاویدانه
 له‌ نێو بازنه‌ی سه‌مای مه‌رگێکی ده‌روێشانه
 زیندوو ده‌بنه‌وه
 دیواریش تراویلکه‌ی هه‌یه‌!
 ئه‌گه‌ر نا بۆ کلیله‌کانی ڕێگه‌ی بن به‌ستی
 کۆڵانه‌کانی چاوه‌نواری بز ده‌بن
 ئێمه‌ش له‌ هه‌ر هه‌نگاوێک
 سه‌ره‌ڕۆیا نه‌ بز ده‌بین
 به‌بێ ده‌نگی له‌م په‌رستگا خه‌ڵوته‌ییه
 له‌سه‌ر مینه‌ری زامه‌کانمان ڕاده‌کشیین
 خوێنی چۆراومان ده‌بیته‌ ته‌م
 بناری ئازاره‌کانی گوێشه‌گیرمان داگیر ده‌کات

ئه‌وه‌ منم...
 له‌ نێو سیحری عیشقێکی به‌تال بوودا
 شووشه‌ی ڕۆحم شکاوه‌!
 بوومه‌ته‌ هه‌کایه‌تی
 ئه‌فسانه‌ بێ کۆتاییه‌کان
 هه‌زاران لێو ده‌مگێڕنه‌وه
 هه‌زاران چاو ده‌مبین
 به‌نامۆیی له‌ نیوان تارمایی دوو ده‌ستی ڕه‌ش
 ته‌رمیکی زیندوو له‌ کۆڵ ده‌گرم



؟

نه‌هێنی خه‌ونه‌کان
 پێشبینی فریشته‌کان نه‌بوون
 فریشته‌کان
 کرنۆش نابهن بۆ پووکانه‌وه‌ هه‌وره‌ میتالییه‌کان
 فریشته‌کان
 له‌ بیابان بوونی کێو
 وشک بوونی شه‌پۆل

له نیتو بیتشکه ی خهونی قوولێ مندالی
 بێ ئه وهی بلیتی مه رگ ببری
 خه ونیکێ هه نگوینی ده بیاته وه،
 له شانه ی هه نگی خه ونه کانیش
 هه نگ ماره و
 هه نگوین ژه هر...

له نیتو دوورگه ی وه همی کدایه
 مالی من
 مالی خه ون و ئه فسانه یه،

مانگ له نیتو ته لاری شووشه یی خۆی
 به رد باران ده کړی
 له پرسه ی سه ره مه رگدا
 به رگی تریفه یی والا ده کا
 له نه یینی ئاوابوونی خۆی ده دوی،
 له وی خۆره تاو بێ هه ودا
 خوینی لی ده چۆری
 ئه ویش له پرسه ی شه وه کاندایه
 تیشکه کانی ده پنیته وه
 گه واله، فرمی سکیکی به خوره
 کیلگه ی زه رده خه نه ش
 گیایه کی سیس و پوکا وه،

چ خه ونیکه له نیتو تاریکی دا وه نه وز ده دین



دوورگه ی وه هم

سه رم ژووریکێ ئاپۆره یه
 خه یال خانه خوی
 هزر میوان
 چاوه کانی روانین بیدار

شه ونیه سه رم له جه سته م جوێ نه بیته وه
 له گه شتیکی جاویدانه

وێراش ناگهین خهونه کوژراوه کان
به په پووله فیراره کان بسپیترین،

منم گۆره وان و بهر له ههر مردنیکم
به دهستی خۆم کفن بۆ خۆم ده پۆشم
له نێو باخی و شک بووی چله درهخته کانی زه مه ندا
له خوناوی دلشکاوی گه لا وه ریه کان راده مینم
له ههر پروانینیک
رووباریک نه شک
دهرژینه نێو بیابانی سه رابی
ئازاری بێ دهنگی دوورگی غه ربیم،

میوهی شیرینی رۆحی من بوو
بهری سیبه ری درهخته سه وزه کان
له پیشوازی نوته کی ههر شه به یخونیکدا
چهنگی په نهانی مۆته که بێ دێ
بهردی رقیکی لێ دهگری

من دهگه ل سه فهری هه لچوونی شه پۆل
نهینێ توور په بوونی تۆفان
رۆ چوومه نێو ده ربای قوولی نه ندیشه
له رازی قوولاییه کانی ئاو
یاداشتی قوماری که شتییه وان و
کوچی نه گه رانه وهی که شتییه تیکشکاوه که ی
یاداشتی مردنی ماسیگرو

بزر بوونی قولاییه که ی
یاداشتی سه رکه وتنی ئاو به سه ر ته رمی لم
یاداشتی خۆکوشتنی به کۆمه لی ماسییه کان
رێبواره کان غه رق ده بم،
جهسته په کم له سه ری خۆم جوێ بوومه ته وه
دهسته کانم ئاشنای یه کدی نین
لاقه کانم له یه ک داپراون
نیچیری نێو که لبه ی نه ژدیها په کم
سه ریکی بایه و هاواری من
هاواری وشکی قورگیکه
هه رچی ره گی په یشه بنپرکراوه
سه ریکی ئاگره و پشکووی روناھی
له بینایی چاوه کان ده کوژیتنه وه
سه رچوپی زه ماوه ندی دۆزه خ دهگری
سه ریکی خۆله و له نێو گۆری ته نگی بێ ئومیدی
کوچی بیهووده یی ساته کان
له په راویزی تۆمارنامه ی وه رزه کاند
به گه رد و غوباری زه من داده پۆشی
سه ریکی دیکه ش ئاو
که چی هه رچی ئاو تینوو
قورگی که نار و شک
مه مکی گو له گه نمه کانیش
برسی...

بێداری چاویکی شهکه ته بێ دهنگی من
 بههه زاران زمان له په یشین دایه (*)
 پهنگی من، فواری خوینی چۆراوی
 جهسته یه کی برینداره
 له ناکامی جهنگیکی نه زه لیدا هه لقولا

من له نیتو دوورگه یه کدا جیمام
 قه لای به رهقانی وههم و
 پروگهی نزای ده روزه یه
 قه له می شکاوی میژو و نووسیکه
 میژووی مردوو شورو
 مردو و نیژه
 ته نئی چاوه نابیناکان ده نووسیته وه

تیغی زمانیکه
 خوی له برینه کان ده سوئ
 ته وری ده ستیکی ره شه
 رۆژ نییه دره ختی رۆحی خودا نه بریتته وه
 شیتته لی نه خشه ی فنجانیکه
 قه ده ره به ختی خوی لی ده گریتته وه،
 شه پۆلی یادیکی تۆرا و بوو دوورگه که ی من

(*) دپیره شیعریکی نه حمه دی شاملویه له کۆ شیعر (سکوت سرشار از ناگفته هاست.)

که ناری خۆشه ویستی مندالانه ی جینه هیشته
 ژانی گهرده لوولیکی توور بهوو
 له بیابانی سه رابی سهرده میکی نه فریندا
 هه لی کرد
 نه فسوس
 مه زدا کرنوشی برد بو نه هریمه ن،

ئاسمان بن میچی ماله که مه
 بستنی زهوی بو سیبه ره و یله
 تا شوین هه نگا وهکانی بدوژیتته وه
 له هه والی ویستگهکانی ناخی بیرسی،

مالی من، گه واله هیلانه ی تیده نا
 په لکه زتیپنه رۆناهی چراخان بوو
 دیواره کان ده بوونه باخچه
 به رده کان گولیان لی ده شکوا
 ئاسمان،

بێ ترووسکایی
 دهروون خاموش
 نه جیتی هه لکردنی کۆلاره یه ک
 گه مه ی پیشپرکی پی په ره سیلکه یه ک
 کشانی نه ستیره یه کی لی ده بیته وه

به ره به یان، جریوه ی چۆله که یه کی نامۆبوو
 به سه ره لیوی دره خته کانه وه

ئیدی

په یقه کان، جوان ناکه نه وه

سیمای کریتی وینه بی گیانه کان

عیشق، سه رچاوه کویر

زیخه لانی ژانیکی پرئازاره

له سه ر پرووبه ری دله ئاسنینه کان هه لئانیشتی،

له نیو که شتییه کی ویلین ئیمه

گیژدن، که شتیوانیکی سه ر شیتته

بو نیو ده ریای گومانیکی بی ئامان لی ده خوری

شه پۆل، گرکان

که نار به مین چینراو

پرووه و ههمیک سه رمان هه لگرتووه

ناشرانین

ئاخو کهنگی

چاره نووس به توفان ده سپیرین!

ته موزی ۱۹۹۵

سروشته...

هه ر سروشته که ی جاران بوو

ئیمه ئالۆزتر و

شه که تتر و

بیهوده تر.

له هه نیه ی گهر د لینیشتوی زه مانه دا

زمانی شنه با بووین

بالێ به سترای خۆره تاومان به ره ه لدا کرد

بارانی ش به خور بار ی

ئیمه گونا هه کانمان

به سیلاوی ئای باران نه سپارد،

(لالی چهن دین ساله م هاته زمان...)

له سه رده می در که لانی بی ده نگیدا

به زمانی جریوه ی مه له کۆچه رییه کان

گۆرانیم گوت

له ئه زمونی ئه فسانه ی عیشقه کانیش

فیربوم سیامه ند ئاسا به عیشقه وه بمرم و

عیشق بسپیترم

به سپیتی به فر

گهرمی خۆره تاو

ته ری باران.

له و شه وه نووته کانه



تیرامان

به رای ماسک بوو

روو پۆشی روخساری

به برین دا پۆشراوی سرو

ئالۆزی و

په نهانییه کانی

والا ده کرد،

به گهڵ ههڵاتنی خۆره تاو کهوتم

رۆحی ماندووم

مینا تۆپه لێک قور

بێ گیان

له سههر که ناری ئاوه لێله کاندای پهرت بووهوه

نامه کانی یادهوهری مندالیم

له نیو قوولایی ئاوهکان جێ هیشت

به شه پۆله کانی سهفهری نهگه رانهوهم سپارد

(ئه میستاش له نیو گێژهنی زهمه نێکی نهفریندا

بیباکانه به رهو فهنا رایده مالتی).

من بووم کوری گوناھ و

له سههر دهستی فریشته سپی پۆشهکان

سویندی پهژیوانیم خوارد و

دوا نوێژم له سههر جهستهی سړبووی تهرمی دوینیم کرد

له نیو ئاگرستانی پهژیوانی بوومه خۆله مییش

(خوایه چ ئاگریکی خوشه...)

دگوردهکانم بۆ ئاسمان ههڵدایهوه

نه بادا ئیدی به بۆنی گۆله وهربوهکانی بهههشت

مهست بـم

چاوه رێ بـم هه ناسهـم

بیته ته میکی سهراپا رهش

به سههر سیبه ره سپیه کانی ئاویلکه داندای بیته خوارێ

پهژیوان به

لهو مالانهی له په ره ی هه لوه ریوی بالنده تاراوه کانت

چی کرد

پهژیوان به لهو هیلانانهی بۆ بیچووه کانت

جێ هیشت

له پشت دهروازه کانی چاوه پروانی

سروودت بۆ بێ دهنگی تاشه بهرد بوونت چری

به پرووی روخساری به برین ده مامکداری زهمانه

قه قماغه ی زامه کانت هه لکه نهو

له نیو تابووتی وههمه کان سه ره ه لپه

عیشقت وههم بوو

ژیان وههم...

ته نهها مردن هه قیقه تیکی رهها

ئیدی بیره وه ریم...

جهسته ی قلیشاوی درهختیکی کرماوییه

رهشیینیم نهفریننامه ی زهمه نێکه

به ژه هری کینه ی خواوهنده کان ئاخراوه

له جهنگیکی سهراپا دۆراودا

به رگه کان له تهـم و مژی سه رگه ردانی

چه که کان له گهردو غوباری ته سلیم بوون

سه نگه رکان له تۆله و وتوپه یی

رۆحی ماندووشم

له جهسته ی پر چه سهرت بێ ئومیدی،

بەر له مردنیش

به شینه یی

له سهەر ته پۆلکی ئاوی کانیه یه کدا

باوهش بۆ سه مای شه پۆلی بکه مه وه

گوئی رادبیرم

بۆ زربنگانه وهی جامه کان

بۆ زایه لهی شکانی شووشه دل

بۆ دوورینه وهی لیبوی نهو چیرۆکهی

که ئیدی به سه رهاته کان ناگیریتته وه

بۆ نهو گۆرانیهی که ژتی وبلونی

ئاوازه کانیاں گری دهدهن

تا درهخته کانیاں چاوه نواری نه بن به بهرد

رووباره کان وشک نه بنه وه

تا گوله گهغه کان بپشکوین

ته نهی زه ده خه نه یه که بهس بوو...!

له نیو چیمه نی وشکه لانی پهنج به خه ساری

نهو پۆژانهی که شهوانی شه که تی تاریکیم بوو

ته نهی بالای دیوار

چاوی دیوار

گوچکهی دیوار

بهشی ژهمیک یان دوو ژهم

قاپیک شلهی ساردو له بن ده رگا به جیماو

لهو کونجه وهش بهد به ختانه

به سیمای تالی نهو پۆژگاره خه نیمه وه

به خیا نه تی گول، له گه لاکانی

په پووله له پۆشنایی چرا

ئاو له ماسی

پۆژگاری نه فرین

له گر نژیی زارۆکیکی سیوی،

له بی تویدا

ئازاری قورسی کیوه کانم خسته سهەر پشت

به سهەر شه پۆله کانیاں حه سه رتدا په ریمه وه

تنۆک تنۆک خوینی گه شم

به خشی به گولی سوورو

به رگی تۆم له گه لاکان چنی

شه وانه

چراکانم یه که دایساند

باده کانم پرکردن له خه ون

له سهەر ته رمی لاپه ره ی پۆژ ژمیتری نائومی دیدیم

پاکشام

پۆژی... دووان

شه وی... دووشه و

سالی... دوو سال

من دهنگی خۆم دا

بهو برینانه ی که نه بوون به کانیاں گولاو

به میترگی بیابان و تراویلکه و کۆچ و مهرگ

به مزگینتی بۆ سه رفرازی عیشقی نیوان
 گۆل و په پوله
 دۆستایه تی تهنه گ و کۆتر
 ئارامی نیوان گه رده لول و سروه،

بیابان بوو
 دوا هه وارو مه نزلم
 تو گیایه ک بووی له پۆحمدا روای
 هه رچی ته سید بوو
 خرایه نیو خوینی ده ماره سپوه کانم
 هه رچی تیغ بوو بووه میوانی هه میشه یی زامه کانم
 ته فسوونی نووشته کان به تال بوونه وه
 ته و کتیبانه ی
 که میراتی شکۆمه ندی
 خه نجه ره ژه هراوییه که ی
 بهر پشتینی بابه گه وره م بوو
 له هه ر ده رگیریه کرا خه رمانه ی برینه کانی شه ن ده کرد،
 له بن سیبه ری وه همه پیروژه کان
 خه ونه کان
 سواری ته سپی فلزی ته مه ننا بوون
 برینه کانیش نه بوون به کانی گولا و

دره خته کان بوونه وه بهر د
 په پوله کان له تاریکیدا مردن

ته و مه لوچکانه ی که هیشتا بالیان نه گرتبوو
 هه لنه فرین
 که و تنه بن پیتی ریواری سه رگه ردانی جاده کان

من چیم شک نه برد و پیرای
 ته و جووته نه عله ی
 که له ره هوڵیکی دوو سی مه تر دوو جا
 په تیکی ته ستووری بازنه یی گرتدراو
 له وانه ی هاتن
 ئاویان له کانی عاتیفه م خواره وه
 تفیان رۆکرده سه رچاوه که ی
 له و میوانه ناوه ختانه ی کۆلی شه که ت و هه سه رتیا ن دانا
 له رۆژانی سه خت و باو بوژان
 سه رفه کانیا ن خالی کرد
 ده رگا کان والا
 به ریوه ش نه پینی نامه کانیا ن درکاند و
 پاشه لیا ن پی سپیه وه،
 له وانه ی رۆیشتن و بی مالا وایی
 بی ئاوردانه وه
 له به سه ره اتی شه که تی هه نگا وه کان
 له پیدا چوونه وه ی دوا په ندی ته و داستانه ی نه خویندرا یه وه
 که ته نی زه رده خه نه یه ک به س بوو
 تاگوله گه نه کان بپشکوین
 مه مکی هه وره کان پر باران بن

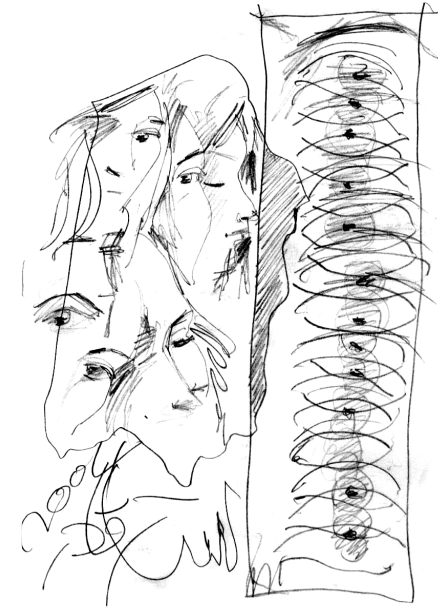
خهون له چاوی فریشتهکان نه تۆرین
کوترهکان به ئاسمانهوه نه کوژرین
ته نیت...
زهرده خه نه پهک
بهس بوو.

هاوینی ۱۹۹۶

هه زاران تهرمی رهنگا و رهنگ
تیکه ل مینا رۆح و جهسته
رهگ و گل

زه ماوهندی خویننه
جهژنی مردوو شۆره
شاباش سهری په پوولهیه
مردوو شۆر ته نئی له ژماره ده پرسی
چهند بسته زهوی
چهند تهرم
چهند پاره؟
ناروانیته بالا و سیمما و ناسنامه،
جهژنه، جهژنی مردوو شۆره
شاباش سهری په پوولهیه

زستانی ۱۹۹۴



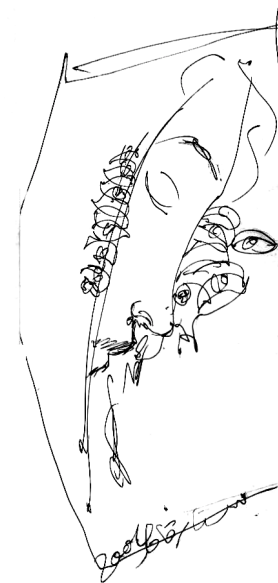
مردوو شۆر

تهرمیکی رهش
کفنیکی سپی
تهرمیکی زهره
کفنیکی شین
تهرمیکی سهوز
کفنیکی سوور
دهیان، سهدان، هه زاران

شهونم یاخی بوونی به گه لاکان گه یاند
ئیدی له هیچ به ره به یانییهک
به شهرمه زاری له بهردهم گوله بی رهنگه کاند
به کول ناگری،
گه لا رهنگی رهشی پۆشی
شار سه رانسهر بهرگی خوتین

مندالیک گریا...
کوتره کانی خه یال کوژران
گوله گه نمیک روا
کیلگه بهک سووتا
کانییهک هه لقولا
رووباریک وشکی هینا،
له نیتو ئاودا بوو،
ماسی خنکا
ئاو پرچی پهرش بووی به قور کرد

ماسیگر یادداشتی قولابی نووسییه وه
نه فرینی کرد له مرواری،
گه ران، شوپوونه وه یه
به نیتو قولابی نه پنییه کان
قولاب گرتی:
من نیچیری دهست ماسیگرم
به من مه لئین کئ ماسی خنکاند



پرسیه

گه لاکان شیوه ناکتیرن
نامۆبی رهنگیان به وه رهزه کان نه سپارد،

دهرو دیوار
جاده کان
کۆلانی تهنگ
درهختی پرووت بووی بهر گیتزه لوهوکه ی وه رزی وه رین

شه پۆل، توورپه
 بهرده لانی که نار یاخی،
 هه تاو له شهو راما
 مانگ له ئاوابوونی خۆی
 سهگ له وه پینی شوین پی هه لگر
 تاریکیش نه بوو
 چراکان کوژانه وه،
 هه تاو کچی خۆر بوو
 به تیشکهکانی خۆی سوو تینرا
 لهو رۆژه وه سروشت به گه دایی
 له سهه جادهکانی زهمه ن راکشاوه
 له وه رزه کان مه پرسن
 کێ به هاری له پشت په رزینه وه جیهیتشت،

پرس له وه لام
 وه لام له میژوو
 میژوو به رد نووسیک بوو تووماره کهی
 خرایه نیو گۆمیک میهنده وه
 زه رده خه نه له لیوی دووراو
 لیو له گه ل مه رگی نامهکانی هه ور
 بیبه ری له زه رده خه نه ی په پوله کان
 برین له ژان
 ژانیک سه دان سائه له جهسته ی شوپه سواریک برینداره

له گلانی خۆی ده پرسن،
 رۆندک له نابینایی چاو
 سووما که ی نه رابردوو، نه به رای خۆی ده بینن
 گه ردنی بلندی شکاوی ئه سپی خۆزگه به که
 شوپه سواره که ی به پیوه مرد
 له سهه لووتکه ی هه لدیتریک
 تهرمه که ی جیما،
 کیو له سهه که شی لووتکه راما
 عاشقان به عیشقه وه گیانیان سپارد
 شه پۆلی عهتری بیبه وه ری
 وشک بوونه وه
 کوترهکانی خه یال فرین
 گر له پووشی هیلانه کان به ردرا،
 کێ بوو په پوله ی له زه رده خه نه بی به ری کرد
 گه لاکانی ره شپۆش کرد
 شار سه رانسهر به رگی خوتینن؟!

پاییزی ۱۹۹۴

له شهوی تاریکی چاوه نوارییدا
عیشق و مهرگ
دوا هه ناسه تامه زرۆبی
گری ئاخه کان
رۆشن بوونه وه

ده لێن شیتی!
کهس تیت ناگا،
ئاخر شیتی ترۆپکی هه ره ساوی
کیتوی عیشقیکی ناکام بوو
به زامی هه میسه چۆراو و
په نجه گرتووه کانم
یادداشتی له سه ره کێله کان
نووسییه وه

خه ونه کان، کۆت و زنجیری دیلیکی بی چاره ن
که له دۆزه خی ئه وینیکی نه فریندا
له سه ره پشکۆی کوانووی مهرگ سه مای کرد،
خۆ منیش ئه و دیله بی چاره یه م
که ته نه زایه له ی زنجیری ماته مینی
دلنه وایی بی ئارامیم ده داته وه،

گرو خامۆش بوونه وه
شیوه ن و... شیوه نیکی تر
هه زاران، شیوه نی تر



دان پیدانانیکی تر

له کوئی...
ون بوویت
له من ون بوویت
بوویته ته می گوشه گیری ساته کانی به یه ک نه گه یشتن
ته م، نیتوانیکی ئه فسانه یییه
چاره نووس دووربانی بوو
دووری و نزیکی

بۆلەدايکبوونی عیشقیکی تر.

دوو تیبینی:

یەكەم: بەم پیناسە یە میناسنەو

ناو: شەهیدی عیشقیکی نەفرین

تەمەن: گۆلی سیس بووی

پەرە ی زەردی بیرەو ەریبەکان

سالی شیت بوون: سال مەرگی خوشەویستی

دوو ەم: کە خەمی ئەو ژیانە شوومە

دەخەیتە سەر کۆلی شەکەتیت

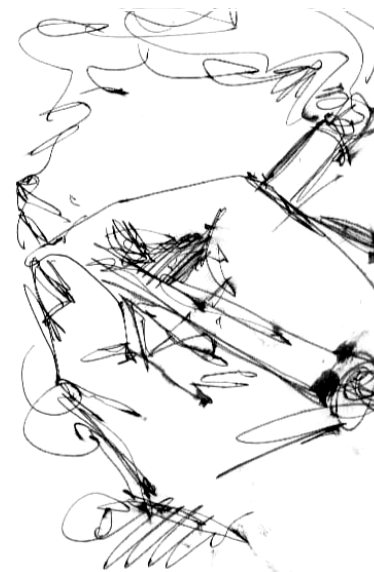
دیواری ئەو بی دەنگییە پرووخیئە

کە بەری خۆرەتاوت لی دەگری.

(*) ئەم شیعەرە لە کۆتایی ھەشتاکان نووسراوە درەنگ دۆزیمەو.

وشكه لانه
 دره خته كان له ههر كوئيهك ههن
 له بنجه وه هه لده كه نرين
 رۆژى نيهيه
 ساتى نيهيه
 سه رى كۆتره كان نه پرين،
 په رستگا...
 دهستى نزاو پارانه وهى
 ههرچى گه داو شيت و ئاوارهيه،
 زه مين، زه لكاو يكه
 خوا وهندى شار
 ميشو لهى خوين مژو
 ژههر به خشه
 سه راپا خاكى پاكي پيدهشت و چيا و كانى
 هه لوشيوه،

نيگه ران مه به
 له و ناگره ي خۆى دهسووتينى
 له و پرووباره ي به دهستى خۆى
 كه ناره كانى جیده هيلن
 شه پوله كانى وشك ده كاته وه
 له و خۆره تاوى بى واده
 ههر له كازيوه را ئاوا ده بى



گرێك خۆى دهسووتينى

بۆ شاخه وان

گه یشتی به کاروانی فریشته سپی پۆشه كان
 به مێرگی عیشقی بیروژ و
 ئاوی جاویدانیت خواردوه،

زوو سه فه رت کرد
 له و سه ر زه مینه رهش پۆشه

لهو كهوانه ی یه كتر پړاو دهكهن
سهري خوځيان دهكه نه ديارى
بو خوانى پړاو كه ران...

دلگير مېبه
له كوړيوونه وهى كانيله ی كوړستان و
توانه وهى به فرى لوتكه
لهو هه لديرانه ی
كه رېيواران
خوځيانى لى هه لده دېرن
له ديوار و سهر شه قام و
شوورای شارى نه فرهت لېكراو
له په يامى پړژانه ی ليسى مردووان،

ئيدى بوچى نيگه رانى
كه لوتكه سهرى لوتكه بېرئ
كيو به گژ كېودا بچى!

بوچ نيگه رانى
له ژنانى په شپوشى شار كهت
بوونه ته زيوانى هه ميشه یى گورستان،

ههر تو ته نيا نيت
له ولا تى پشت هه ورو
خه ونى په لكه زېږينه كان
له ولا تى هه زاران تابلوى غه مگينى

ئه ستيره چاو گه شه كان
له وى نه سيخوړ هه يه
رپوړت بنووسى
نه ياساوله كان
شمشپرو تفه ننگ به ده ستن
نه له سهر ههر بسته خاكى
زېندانى هه لكول راوه
نه له نيوان هه نكاو و هه نكاو پك
هه زاران مېن پړاوه
نه براكان تف له ناوى جوگه ی خوشه ويستى يه كدى دهكهن
نه كه سى به فرميسكى ئه ويدى پى دهكه نى
نه بازگه يه كه له ناسنامه ده پرسى
نه تهوشى زمانى پېره ژن
پړوچى فهره ده كان ده بېرته وه
نه توش به دوو سېبه رى دزراوى خو ت دهكه پى
نه له دوو زه رده خه نه ی توراوى خو ت وىلى،

دلگير مېبه لهو سه فرهت
سه فره رى جاويدانى و سهر فرازيبه
ميژوو بو خو ی نيچيرى قوربانيبه
له ئاست دروى شاخدارى پادشاو
قامچى سولتانه كان
ميژوو له بوونى خو ی شهرمه زاره
له خوښندنه وهى هه له بجه ی جه لاده كان

رووباری خوینی
کوترهکان
گه وره بووه.

پاییزی ۱۹۹۵

دلگیر مه به
تۆ ته نیا نه بوویت
ئه وا زه رده شت
عیسا
حه للاج
له خه نجه رو خاچه که یان بپرسه
له کفن و خوین و خو له میش و
کتیبه پیروژه کان بپرسه
هه رتۆ ته نیا نه بوویت
ئه ی پهرچه می بلندی رهنگاو رهنگی
ولاته بی ناسنامه که ت
ئوغرت خیر
له وی له پشت هه ورو
ئه و دیو بالی ته ستیره چاوبزه کان
پیان بلای
ئیستا دیاکو (*)
تاجی سه رفرازی میدیای له سه ر ناوه
به قه د غه می گه وره ی
کیوه سه رکه شه کان
به قه د بالای دریتی

(*) دیاکو: کوری شاخه وانی خوا لی خوشبووه.

تەنگ بوونەوی مەودای حوكمی بینینی گلێنەکانە
 تەنگ بوونەوی نەفەسی عیشقە ئاگرینەکانە
 تەنگ بوونەوی پانتایی زەمبەنە
 لە ژوورێکی چکۆلەدا
 کەوتنی ھەرمییەکانە
 لە حاشاکردنی چلێ درەختەکان
 خنکانی ماسیەکانە لە نااشنایی ئاو،
 ھەولێن چرپە ی جاردانی
 فەیدانی ئەلقە ژەنگاویبەکە ی دۆست
 ھەناسە ی سروە ی لیووردنی مەزدا بوو
 لە بوومە شوومەکە ی ئەھرمبەن،
 دیوارەکان پەلکە گیا بوون
 باخچە ی پەپوولەکان زیندان
 جەژنی بەخسندەیی زامەکان بوو
 لە نێزە ی بوختان
 دەرگیری نیوان گومان و گوناھە
 ئەم کەرنەقالە رەشپۆشە

کوردستان
 نەکوڵی چرایە لە روشنایی خۆر
 ماچ و زەردەخەنە یە لە لیوہکان
 غەمزە یە لە پیتلوی چاو
 کۆچی ھەنگاوەکانە



کوردستان

گیانەکان گەرانەوہ
 نێو ئەو جەستانە ی
 کە خۆیان لە پیستەکانیان دامالی بوو
 ئەو پیستانە ی کە خۆیان لە پەیکەر دامالی و
 دەمامکە جوانەکانیش لە روخسارە کریتەکان
 ھەلگەرانەوہ،

له هاتن و هه لاتنی دهنکی پاژنه ی پییه کان
 سۆزی گۆرانییه کی ئاواره یه
 له گهرووی خویناوی ئاواز
 گریان ی بێشکه یه که
 له ههسرهت هاتنی مندالێکی تازه له دایک بوو
 بزه ی خونچه گولێکی تازه پشکوتوو
 له بهره به یان
 نکۆلی سیبه ره سپیه کان ی ئاسۆیه
 له درهخت و گهلا و چۆله که کان
 ههتاوی پاش بارانی زۆره له په لکه زیرینه
 زنار له دهوین و زهندۆل
 کیلگه له گوله جوو گوله گهنم و قه تییه کان

کهرنه قالێکی ره شپۆشه
 رهحمی گوله کان ی پرین له بۆنی بارووت
 پشیله کان له پال هیلانه ی په ره سیلکه دا
 خه وتوون

کوردستان
 شمشیریکه
 تیژو
 توورپه
 له خۆبایی

ئابو ١٩٩٦

هه‌رچی په‌رەسێلکەو چۆلەکە ی باخچە کە مان هەیه
 ئاوێتە بە‌رەنگی زەردە ی گە‌لای هە‌لۆه‌ریوی تە‌مەنت دە‌بن
 هه‌رچی شە‌پۆلی سە‌وزی یادە‌وە‌ری مندالیم هە‌یه
 تێکە‌ڵ بە‌شاری جاویدانیت دە‌بن
 نامە‌ی قورای تاریکستانی ئە‌م سە‌رزە‌مینە
 دە‌بنه‌ پە‌یامی پە‌یقه‌ ناکامە‌کانم،

شە‌وانی درە‌نگ تا بە‌رە‌به‌یان
 هە‌ناسە‌م تە‌نگ وێنە‌ی پە‌پوولە‌یه‌کی تاراو
 بال‌ دە‌گرێ
 لە‌سەر چلی روخساری تە‌ماوێت هە‌لدە‌نیشی
 بە‌خۆم دە‌لێم ئیدی بە‌سە‌ هە‌تا کە‌ی
 سروودی بە‌کۆلی ئە‌م گریانە‌ بێ‌مانایە‌ بهۆ‌مە‌وه
 لە‌ نیو‌گرکانی گونا‌هە‌کاندا بێ‌مە‌ مشتی خۆ‌لە‌میش،
 چاو‌ه‌پێ‌ی تۆ‌فانی‌ک دە‌کە‌م
 جووتە‌ ماسی بێ‌هوودە‌ی گلپێ‌نە‌ی چاو‌ه‌کانم بخنکێ‌نی،

وێ‌رای تۆ
 وێ‌رای ئە‌و پە‌یقه‌ ناکامانە
 کێ‌ گۆ‌ی لە‌ بە‌سەر‌هاتی دار‌مانم دە‌گرێ
 لە‌ زامی قوولێ ئە‌و شیعەرە‌ بریندارانە‌م دە‌روانی
 کێ‌ سیمای سپی کاغە‌زە‌کانی ئە‌وینم رە‌ش دە‌کاتە‌وه
 لە‌بەر‌دە‌م کړ‌نوشگە‌ی میهرە‌بانیت
 دە‌ستە‌کانت پامدە‌کێ‌شن



بارستە‌یه‌ک لە‌ هە‌لە‌م

بۆ‌ دا‌یکم

من لی‌بەرە‌م
 لە‌ ژوور سە‌رتە‌وه
 بە‌نامۆ‌یی هە‌ل‌کۆ‌ر‌ماوم
 هە‌موو ئێ‌وارە‌یه‌ک لە‌گە‌ڵ خۆ‌را‌و‌بوون
 کە‌ هە‌تاو بۆ‌ دوا‌جار مالا‌وا‌ییت لی‌دە‌کات

لێوه کانت بانگم دهکهن

- فهرهیدون

هو منداله لاسارهکهی جاران

تۆ ههر گهوره نابیت

تا بگهڕیتتهوه نیو ئامیزی شاری به تهه داگیراوم

مشتی خۆلی سووتاوی باخچهکه مانم

بو بهینینه (سووت ئیمام) (*)

ئاخر و پرای تۆ په رستگایه ک نه بوو

هانای یو بهرم و له بهردهم میحرابی میهره بانیت پامینم

خاموشیم بخزینمه نیو بلتیهی ئه و گره نه زهلییه

پوچه شه که ته که می پێ گهرم بکه مه وه

به هه لپرووکاوی له نیو مه فجه نیقی په ژبوانی

بیمه بارسته یه ک هه لیم و سه ره له گرم

به ره و ته لاری ئه ستیره پرسه داره کان

بیمه بارسته یه ک روشنایی

له سه ر باله تیشکداره کانت هه لگرم و

بتبه م بو ئه و دیو تخووبه کانی پاکیزه یی

له دوا و یستگه ی چاوه روانی ئه و سه فهره بیهوده یه

له خاچ بدریم،

من هیشتا لیره ماوم

له ژوور سه رته وه

تۆ په لیک تهه م و مژی سه رگه ردانیم

(*) سووت ئیمام: گۆرستانیکه دهکه ویتته ناو شاری ههولیر

گه رده لولولیک هه لئاکات

گیانم بشواته وه

دهسته میهره بانه کانی تۆش

لانکی خه مه کانم پاناژهن

کوڕپه ی دلم هیور ناکهن

تا ده بم به ته فسیری خه و نیکی نه زۆک

له نیو له پی قهره جیکی جادوو گهر

ده به کللیکی بزر بوو

له نیو کیلۆنی ده رگا نه تینییه کانی ژبان

وه ک گه مییه کی سه رلیشیواو

له نیو گێژهنی ده ربایه ک گونا هدا ده تلیمه وه

ده به پرۆژهی شوڕشیکی دۆراو

له سه رده می ناکامی باوه پرو

ئاشته وایی براکوژه کان

ئیدی نه زه من بو پاشه وه ده گه رپته وه

نه خوړه تاو له نیو شووشه ی ده لاقه کانی فه راموشیدا دینه ده ر

نه ئه و ساتانه ش که نیازمه

له نیو روچی شه که تی خوتم وه شیرم

ده به وه بارسته یه ک هه لیم و سه ره له ده گرم

به ره و ته لاری ئه ستیره پرسه داره کان

ده به وه بارسته یه ک روشنایی

به سه ر هه واری پوناکستانی شاری جاویدانیت

ئاوێته ده بم به روچی تۆ

له تۆدا ده تویمه وه

له تۆدا بزر ده بزم

بزر ده بزم

بزر ده بزم

بزر

تشرینی دووهمی ١٩٩٨

چاوه کانت
 بهم تاوسانه خۆلاوییه
 به تهه داگیراوه
 سیمای ته‌لخ و هه‌لپرووکاوی نامۆیت
 تیدا ره‌نگ ناداته‌وه
 له‌سه‌ر شه‌قامه‌کانی گه‌وره‌بووندا
 جاویدانیت هه‌نگاوه‌کانی لی به‌جیماوه
 وینه‌ی جۆگه‌له‌ی بنه‌ داره‌ناریک
 مالاوایی له‌ سینه‌ره‌که‌ی خۆی کردووه،

ئاوینه‌یه‌که
 چاوه‌کانت
 به‌وینه‌ی ئاوینه‌ی ژه‌نگاوی
 ته‌م و مژی ئاسمانی خۆلاوی
 شاره‌ بزره‌وه‌که‌م،

له‌م بیابانه
 که‌س نابینی
 خه‌ون به‌و بالداره‌ کتوبیانه‌ بیینی
 که‌ هه‌میشه‌ له‌ سه‌فه‌ر دان و ئیدی ناگه‌رینه‌وه
 یان به‌قه‌د ئه‌و بارانه‌ به‌ره‌حمه‌ت بی
 که‌ لانکی خه‌ونه‌کانی مندالیت راده‌ژهنی،
 تو نابینی
 که‌ شه‌پوله‌کانی یاده‌وه‌ریت سه‌ره‌له‌گه‌رن



بیابانییه‌کان

بۆ ئه‌نقاله‌کان

له‌ هه‌موو لایه‌ک درزی بردووه
 هه‌موو لایه‌ک ژه‌نگی هه‌لینه‌وه
 وینه‌ی شاره‌ بزره‌وه‌که‌می
 له‌ توپی چوارچینه‌ شکاوه‌که‌ی هه‌لگرتووه،

ئاوینه‌یه‌که

هه‌رگیز ناگه‌نه‌وه که‌ناره ریش سپیه‌کانی ئاسووده‌یی،

تۆ نابینی

که‌گه‌لایه‌ک له‌سه‌ر لکی پیره‌دارێکی کلۆر

له‌ پایزی زه‌ردی ژياندا هه‌لده‌وه‌ری

ئیدی نابیتته‌ چه‌تری ئه‌و چۆله‌کانه‌ی

که‌ ته‌نیا‌یی ده‌یانکوژئی،

له‌م هه‌واره‌ سه‌رگه‌ردانه‌

لانه‌یه‌ک نابێ له‌ سه‌رماو سۆله‌ی زستان

بیانپاریزی

یان په‌شمالێکی کوچه‌ری ئه‌م بنار شاخه‌

هه‌رچی ئاسکه‌ کتیی عاشق هه‌یه‌

بخاته‌ نیتو ئامیژی،

تۆ نابینی

چاوه‌کانت

ئاوینه‌یه‌کن شوین هه‌لگر

بست به‌بستی ئه‌م سه‌رزهمینه‌ جه‌نجاله‌ ده‌گه‌رین

له‌ هه‌والی که‌وه‌کانی نیتو قه‌فه‌سی

پیده‌شتی گه‌رمیان و

ئیسک و پروسکی خۆله‌میشی

مندالانی ناو ته‌م ده‌گه‌رین،

زه‌ری لم

تۆ کچی کویتستان نه‌بووی!

ئه‌دی چۆنه‌ له‌م وشکه‌لانه‌ به‌ته‌نی ماوی؟

وه‌کو با

وه‌کو باران

وه‌ک پرووسکه‌

به‌گوێی ترۆپکی چیا دووره‌کان ده‌چرپینی

له‌م شه‌وه‌زه‌نگه‌ وه‌حشه‌ته‌ی چاره‌نووس

به‌نه‌ینیی وه‌کو شه‌وپۆ

به‌رگی لت پۆشیوه‌

به‌نیتو کوچه‌ و کۆلانی شاری عه‌شقدای وێلی (*)

له‌ ناسنامه‌ی پاکیزه‌یی خۆت ده‌گه‌ریتی

له‌و قه‌لا سه‌خته‌ی ژیان

که‌ به‌مه‌نجه‌نیق و زنجیر گه‌مارۆ دراوه‌

چراکان خۆیان ده‌کوژینه‌وه‌

تۆ تیشکه‌کان ده‌که‌ی به‌په‌یژه‌

به‌سه‌ر خۆردا سه‌رده‌که‌وی،

به‌من نالییی

کام چۆم

کام پرووبار

تۆی گه‌یاندده‌ ئه‌م وشکه‌لانه‌

تا له‌و خاکه‌ عه‌ره‌رییه‌

(*) (جه‌لاله‌دینی رۆمی) ده‌لێ: (به‌هفت شهر عشق را عطار گشت، ماهنوز اندرخم
یک کوچه ایم) واته‌: عه‌تار به‌حه‌فت شاری عیشقدای گه‌راوه‌، ئیمه‌ هه‌یشتا له‌ پیتیچی
کۆلانیکی‌دا‌ین.

له حەسرەت ئەوینی کورە چاومازەکانی کویتستان
 سەرھەلبگری،
 گولەگەنم ئاسا
 مەمکەکانت پر شیر بکە
 بۆشکانی تینوویەتی فەرەقەتیی بەجیماوی
 نێو خەرمانە دی و دال،

بەمن نالیتی
 تۆ بەم شەو درەنگە تا بەرەبەیان
 قژی کام داستانێ لێکداپران دەهۆنییەو
 تۆ نازانی لێرە خۆرەتاو کە ی هەلدی
 چۆن ئاوا دەبی
 باران لە کوێ دادەکا
 کام میترگ و کانی لە تینوویەتیدا و شک دیتی
 کەسبیش لە نەپینی مەرگی کەوێکانی کویتستان ناگا
 پەرەسێلکەکانیش نازانن بۆچی دەمرن
 چما ماسییەکان
 لەسەر ئەو هەموو کەنارە غەریبە
 دەریای
 حەسرەت
 خۆیان دەخنکێن

لەم بیابانە
 کێ گوێ پادەدیری بۆ فرمیسکی شەونم

هەناسە ی گۆرانییە شینەکانی لم،
 ئەم ئاتەشکە دەیه
 تێکە فرمیسکی بۆ حەسرەتەکانی ئاگر
 نزای ئەو شمشیرە بریندارە دەپێژی،
 کێ دەکاری
 بەنێو لەشکری پم و نێزەو خەنجەر
 بەنێو مەرزی خێوێنشینان رابووری،
 ئاخۆ وێرای ئەو کێلە لمانە
 کێ نوێژی جەماعی مردن
 لەبەردەم قەلغانی بەلا دابەستی
 لەو خەرەندە بودرە
 بەبالای تارمایییەکان هەلزن،

زەری لم
 تۆ جارێ کچی کویتستان بووی
 بەلام ئیستا کە نێزەیه کی بیابانی
 لەسەر سنگی درکنی
 بازارەکانی عوکازدا
 سەما مەرگ دەکە
 کە نالەت بەگوێی چیاکاندا دەچرپینی
 ئەو چۆم و رووبارانە دێنە جۆش و خرۆش
 کە گورگی بۆر ئاگر دەگری داوینی
 خێوێت دەبی بەکاشانە
 لەسەر تەرمی دلدارە بەچال کراوەکەت

زه‌ماوه‌ندی مهرگ ساز ده‌که‌ی،

لیره وێرای گه‌رده‌لول، په‌یامی نییه

هه‌وال به‌تاشه‌به‌رد و ئه‌شکه‌وت و لووتکه‌ بگه‌یه‌نی

چۆن به‌به‌ر چاوی هه‌موو فریشته‌کانی ئاسمان و سه‌ر زه‌مین

خواه‌ندی مهرگ

له‌ نیو په‌حمی ئه‌م بیابانه‌ نه‌زۆکه‌دا

تۆوی مردن بۆ مه‌م و زینه‌کان ده‌چینی

هه‌ر کێله‌و به‌دوو گۆری ون بووی خۆی وێله

هه‌ر چاله‌و شێوه‌ن بۆ ته‌رمی خۆی ده‌گێری

لیره له‌م شه‌وه‌زه‌نگه‌ وه‌حشه‌ته

که‌ هه‌میشه‌ خۆری لی گیراوه

له‌و خه‌ره‌نده‌ بودپه

له‌و قه‌لا سه‌خته‌ لماوییه

به‌چاوی کوێر و

ده‌ستی براو و

لاشه‌ی تیکشکاو و

بۆ سه‌ردانی جل و به‌رگ و پیتلاو و

یادگاری به‌جیماوی په‌ره‌سته‌یلکه‌کان

بۆ چۆمی هه‌تکه‌راوی زه‌ری کوێستانم

هاتووم

تا به‌به‌رچاوی ئه‌م خێوه‌ته‌ په‌شتاله‌ و

ژه‌نگی ئاوینه‌ شکاوه‌که‌م بسپمه‌وه

گلینه‌ی چاوه‌کانم بدۆزمه‌وه

شاری مردووایم بگۆزمه‌وه

له‌سه‌ر شه‌قامه‌کانی گه‌وره‌بووندا

جاویدانی هه‌نگاوه‌کانم هه‌لگرمه‌وه

له‌م شه‌وه‌زه‌نگه‌ وه‌حشه‌ته

که‌ هه‌میشه‌و هه‌میشه‌ بی پۆشنایی چرایه

هاتووم شه‌قیق بده‌م له‌و گۆی زه‌میینه

که‌ هیشتا

له‌سه‌ر پشته‌ی ماسی و

قۆچی گایه‌.

هاوینی ۱۹۹۹

بهرگی په لکه زېږینه ی پوښی،
 بهم توف و کړپوهیهش
 گهره کی بوو له گه لاریزانی پاییزکی ناراراتیدا
 جهسته ی ماندووی به نیو گهردی نه و خو له ی
 که ئیژی که لبه ی تیژی گورگی نه نادو له
 وهریده ی
 فیشه کیک گه لای ته مه نی توی هه لوه راند
 وه لی
 نه وه کانی سولتان نه یانزانی
 مهرگی تو زه رده خه نه یه
 به سهر په یژه ی سهر فرازیدا سهر ده که وی
 هاواری تو،
 بیده نگی سنووره کان ده خنکینی
 ترس ده توقینی

مهرگی تو
 شوړ بوونه ویه به نیو په هو له تاریکه کانی میژوو،
 قامچییه کان
 گویت بو رانادیرن،
 میژووت نه شکه و تپکه
 ساله هایه به سهر خویدا داخراوه
 تو هاتی ده رگای پیته کان بکه یته وه
 هانای دلۆپیک ئاو بیینی
 بو قورگی وشکی کانیا وه کان،



بو موسا عهنتهر

له سپیده ی ته متومانی زستانیکی ئامه دیدا
 شهرابی نه مری عیشقیکی نه زه لی نوشی
 چه خماخه ی گولله بارین بوو
 له ژیر په حمه تی برووسکه ی نیگای چاوکی به ستر او
 ریژنه گولله به ره و لووله که ی خوی گه پرایه وه
 گری گرت و
 دوا گورانی بو پیرۆزی باران چری

له تى نان بووى بۆزگى برسى بلهنگازان
تۆهاتى كۆتى دهستى ماندووى ولاتى بكهيتتهوه.

سالههايه، قيزهيهك له ناخيدا دهرنگيتهوه
لاى لايهى خهوى خوشى ستيويهكانه
سهدان ساله ماريكى شاخدار رايدهژهنى،
زايهلهى شهپۆلى دهربايهك ههنگوينه
ئهژديهايهك له سهراچاوهرا ههلبهدهلووشى

تۆهاتى گۆله گهنى تيراي
دهستى سهوزى بههاريكى چاوهپى بدوورييهوه
كۆترى سپى نيوقهفهسيكى ئاسنين بهرههلهدا بكهى
تاچاو بر دهكاو بزر دهبن، بهرهو رههاى بيفريتى

له شهويكى درهنگى هاويندا
چراى چاوى ستيرهكانى ئاسمانى ديرييم
فكيكرا كوزانهوه
خۆر تيرۆر كرا...

بهو شهوه تاريكه،
كه روشنايى تاچه چرايهكيش بهدى نهدهكرا
خويته رزاوهكهى
بووه خۆرهتاو و ههلات
تاراي سوورى سپيدهى ئازادى
نهوورۆزىكى تازهى ههلبهديهوه.

له رهگه کان هه لگه پراوه ته وه،

من نه مزانی

ئاخۆ رهگه کان له رهگه زی بهردیوون تا گه لا کان

تهرم ئاسا بی ناز هه لوه رن

له پال ئه و سیبهره سوورانه ش

چه ندین خه رمانه ی ته رمی زیندوو

له نیو شه پۆلی گریکی هه لچوودا

له ئاویلکه دان بی!

دره خته کان چوونه وه نیو ئینجانه ی فه رامۆشی

پرده کان

به سه ر پرووباره کانه وه پروو خان

کو تره کان مۆمیا کران

له نیو هیلانه ی درکندا

خه ونی هه لفرینیان

بو بالنده کانی دارستان شی کرده وه

که له نیو قه دی کلۆری ئه و دره ختانه

هی لکه زه پینه کانیان

بیچووه ماری لی ترووکا

ماره کانیش بالی دالبان لی پروا،

ئه و شه وانه ی قه لای ئه و میگردانه بوون

ته مه نی دریتی نامۆبوونیان

له به رده م هه تاوی خوشبه ختی پاکشاند



چه مه رییه کانی من ...

زیخه لانه

هه واری ئه م پیره دره خته کلۆله

که له به ری وشک بووی په لکه گیاکان

چه ندین وهرز

چه ندین سال

هه ر خوتینه به رگی گه لا کان...

دره خته و سیبهری بو خوی نییه

له خولانه وه

هه لاتن و

ئاو بوونی خۆر

شه ریه تی شه هاده تیان نۆشی

به دیداری تیشکه کان

شاد نه بوون

قود سییه تی مردن بوو

گۆرانیان بۆ پیشوازی ته ری باران چری و

به ر له داگردن وشک بوونه وه

به ره به یانی ولاتی زیخه لانه

یان والا کردنی گریه ئالۆزه کانێ دهروونی

ئهو میردانه ی

به چاوی خۆیان

مه رگی درهخت و کۆترو

سووتانی

هیلانه کانیا ن بینی،

به سۆزی گۆرانییه کی ئاواره

له گهرووی خوتناوی ئاواز

به ماچی ژههر

زه رده خه نه ی سه راب

چه مه ربیان گیترا

بۆ سه فیه ری

سه ختی ئه و ریبوارانه ی

که له زنارو لووتکه کان یاخی بوون،

له سۆزی ئه و عیشقه نامۆیه ی

که توو رییه ته وه ره کانێ هیتور کرد و

سروودیان بۆ قات و قری باران چری

گره هه لایسا وه کانێ ئاگرستانی کینه یان

خامۆش کرد

بوون به هه توانی برینی ئاوینه شکا وه کانێ ئاسۆ

سیمای ته لخی رۆژگاریان سربیه وه،

نزاو پارانه وه ی دهستیکی شه کهت بوون

به دوو رای ی و

پانتایی

تکای نیگا کان...

چه مه ری ولاتی زیخه لانه

به درێژایی پاکشانی له سه ر شۆسته ی ئازاره کان

سیبه ری پیرۆزی

به سه ره وه واری ئه و درهخته کلۆلانه په رت کرده وه

رۆیشت و ئه ویش...

سیبه ری نه بوو.

زستانی ۱۹۹۵

(*) چه مه ری جۆره شاییه کی غه منا که له ناچه کانێ کره مه شان و ئیلام بۆ جوانه مه رگان ده گیتردیت.



عیشقی نیوان من و تو
 جی ناهیلیم
 به نیو خیللی تارمایییه کان ری ده برم
 شوینییی ههنگاو کانت هه لده گرمه وه
 به تاقی ته نی
 کیوی برینه کانم ده کیلیم
 له دووره وه
 هه ناسه م ئاویتته ده بی به هه ناسه ت
 رۆحم ده چیتته نیو جه سته ت
 له نزیکه وه ش
 هه ناسه ت ئاویتته ده بی به هه ناسه م
 رۆحت ده یته نیو جه سته م.

به هاری ۲۰۰۶



ئاویتیته م به

ده رۆم هه ر چه ند سه سه ختانه
 سه ره ستانه و یلیم
 به دوو سه رابی عیشقی مه حالی تو
 له م بیابانی سه سه ته
 به تاقی ته نی
 کیلی گۆری
 بو یاداشتی

گوناهی باران بوو
 بی شه‌رمانه ته‌ری کردین
 له شیع‌ره‌کانی رووت کردینه‌وه

گوناهی باران بوو
 ئاو‌یزانی رۆح و جه‌سته‌ی
 لی یاساغ کردین
 عیشقی خودایی
 لی قاچاغ کردین،

ئاخ باران تۆکه پیرۆز بووی
 بو وات لیک‌کردین
 لیکت کردین...

ئای گۆله سپییه‌کانی دوینی پر هیتویم
 هه‌نوکه بو ناپرسن
 په‌ره‌کانی یادگاریمان
 ره‌ش هه‌لگه‌پان،

ئه‌وه کتیبه
 به‌م ناوه‌خته
 چاوه‌پتیبه
 سوار‌تیکی ئه‌سپ دز بی و
 هه‌لی بگری



کۆری خۆله‌میش

کۆ بوو
 پشتی کرده باخی بیره‌وه‌رییه‌کان
 نه‌فرینی بو گۆله‌کان نارد
 له به‌رده‌م بووکی بارانی
 عیشقی خوداییمان
 تاجی درک‌نی له‌سه‌ر کرد
 چه‌تری شه‌رمه‌زاری هه‌لگرت،

تا ناو له پى به خته وه ريبه كانى بخوتننه وه
 چاوه ريبه وه كو گهرداو
 له سه ر پشتى شه پوله كان
 خه ون به په رينه وه
 نه و ديو كه ناره كانى ئاسووده يى ببينى،
 چاوه ريبه
 فرشته يه ك بى
 له و شه وه زهنگه
 ده روازه كانى خۆره تاوى بو بخاته سه ر پشت
 چاوه ريبه
 دارستانىك خه ون
 بكاته چه پكى خۆله ميش
 په رداختىك زه رده خه نه
 له سه ر مېزى ره به نى
 و
 ته نيایى خۆى بخواته وه،
 به باران بلئى:
 سوپاس
 له عيشقى خوداييت
 رووت كردينه وه...

به هارى ۲۰۰۶

121	بارسته‌یه‌ک له هه‌لم
127	بیا‌بانییه‌کان
135	بۆ‌موسا عه‌نتر
139	چه‌مه‌رییه‌کانی من
143	ئاو‌یتهم به
145	کو‌ری خو‌له‌میش

پیرست

5	عاشق‌ترین عاشق
7	پرم له عیشقی تو
11	پاسارییه‌ک دئ
17	هه‌لایسانی تهم
23	و‌یرا نه‌گه‌یشتن
27	دژ
31	له ژیر پیتیدا ئاو‌ه‌کان هه‌لده‌قولین
35	جیا‌وازییه‌کان
39	ئه‌هلی که‌هف
47	من سه‌را‌یم
55	راسپاردی خه‌ون‌بینیک
61	سیمای ژه‌نگه‌کان
71	نیوانه‌کانی تر
75	بی‌توار
79	؟
83	دوو‌رگه‌ی وه‌هم
91	تیرامان
101	مردوو شو‌ر
103	پرسه
107	دان پیدانانیکی تر
111	گرتیک خو‌ی ده‌سوتینی
117	کوردستان

Poems

Iam filled of your love

FARAIYDOON SAMAN